



CARO GAZ

MANUEL D'INSTALLATION (FR)

CARO 90 G
CARO 110 G
CARO 130 G

RAIS[®]
ART OF FIRE

attika[®]
FEUERKULTUR

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

Introduction au manuel d'installation	4
La cheminée à gaz en termes généraux	6
Sécurité	7
Conditionnement de livraison	9
Guide pour la mise au rebut	10
Aperçu du contenu	11

INSTALLATION

Guide d'installation	13
Préparatifs d'installation	14
Ouverture de la porte	15
Verrouillage de la porte	16
Installation du brûleur	17
Disposition des bûches en céramique	21
Modification du raccordement du conduit de fumée	26
Restricteurs	28
Installation des composants électriques et de gaz	29
Connexion électrique	30
Raccordement au gaz	31
Télécommande	32
Système équilibré de conduits de fumée	33
Positionnement des terminaux du conduit de fumée	34
Distance par rapport à un matériau combustible	35
Démarrage de la cheminée à gaz	37
Purge de la conduite de gaz	38
Réglage de la pression	39
Mesure du CO et de l'O ₂	40

MAINTENANCE

Entretien et maintenance	41
Nettoyage	42
Garantie	43

DÉPANNAGE ET ERREURS

Dépannage	44
Codes d'erreur affichés sur la télécommande	45
Codes d'erreur affichés sur l'application	46
Diagramme des sons d'erreur	47

INFORMATIONS TECHNIQUES

Étiquette d'information	48
Fiches techniques	49
Paramètres techniques	51
Schémas	52

INTRODUCTION AU MANUEL D'INSTALLATION

Cette cheminée à gaz doit être installée conformément à ce manuel d'installation.

Le manuel d'installation couvre les trois modèles suivants :

CARO 90 G
CARO 110 G
CARO 130 G

Ce manuel couvre toutes les options de personnalisation telles que la couleur, la porte en verre/acier, le conduit de fumée supérieur/arrière ou les plaques supérieures.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Il est important que la cheminée à gaz soit correctement installée dans le respect de l'environnement et de la sécurité des personnes.

L'installation doit être conforme à toutes les règles et réglementations locales, y compris celles faisant référence aux normes nationales et européennes.

EXIGENCES

- Étudiez la structure et le contenu de ce manuel préalablement à l'installation.
- Accordez une attention particulière au chapitre relatif à la sécurité et aux manuels fournis.
- Assurez-vous d'avoir bien compris les instructions. Dans le cas contraire, veuillez contacter votre revendeur RAIS/ATTIKA.
- Suivez l'intégralité des instructions du manuel dans l'ordre dans lesquelles elles sont données.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DES CODES QR

À plusieurs endroits dans le manuel, vous trouverez des codes QR avec des liens vers des guides vidéo de différentes installations.

Pour utiliser ces codes QR, il suffit d'ouvrir l'appareil photo de votre téléphone et de le pointer vers le code. Vous aurez alors la possibilité d'ouvrir un lien vers le guide vidéo.



CARO 90 G



CARO 110 G



CARO 130 G



AVERTISSEMENTS

Veillez noter les symboles ci-dessous qui indiquent des situations potentiellement dangereuses.

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Signe visuel illustrant une mise en garde ou un avertissement important.
	Signe visuel illustrant un danger potentiel.

NUMÉRO DE PRODUCTION

Le numéro de production est le numéro d'identification de la cheminée à gaz et doit être mentionné dans toute demande de renseignements concernant la garantie de la cheminée.

Recherchez le numéro de production de la cheminée à gaz sur la partie inférieure au dos de celle-ci et inscrivez-le dans la zone de texte :

Numéro de production

Remarque : référez-vous au dessin pour repérer l'emplacement du numéro de production.

Date : **Revendeur :**



Exemple de numéro de production

SÉCURITÉ

Il est important que la cheminée à gaz soit correctement installée dans le respect de l'environnement et de la sécurité des personnes. Il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à la cheminée.

La cheminée ne peut pas être utilisée si la vitre est fendue, fissurée ou retirée. N'utilisez pas la cheminée si le joint de la vitre est endommagé ou usé.

Les systèmes de conduits de fumée dotés du marquage CE et approuvés pour ce produit peuvent être utilisés (voir ce qui suit sur les systèmes d'échappement équilibrés à la page 33).

Il est recommandé d'assurer le renouvellement de l'air dans la pièce pour un environnement intérieur agréable.

Cette cheminée peut être installée dans un bâtiment étanche à l'air ou dans un bâtiment doté d'une ventilation mécanique étant donné que la cheminée à gaz fonctionne dans un système fermé ne nécessitant aucune extraction de l'air de combustion à partir de la pièce.

Veillez noter que le non-respect des instructions de ce manuel et de l'ensemble des manuels fournis peut entraîner une situation dangereuse ou mortelle.



AVERTISSEMENT !

- L'appareil doit être placé et raccordé par un installateur autorisé en tenant compte de sa nature de système étanche à la pièce.
- Avant de commencer l'installation, vérifiez que les informations figurant sur l'étiquette d'information correspondent au type de gaz et à la pression d'alimentation auxquels l'appareil sera raccordé.
- Installez l'appareil conformément aux instructions suivantes ainsi qu'aux réglementations nationales et locales en vigueur.
- Ne mettez pas de matériaux combustibles ou organiques dans la cheminée.
- Après l'arrêt de la cheminée, celle-ci nécessite une période de refroidissement de 15 minutes avant que la vitre ne puisse être nettoyée.
- Veillez à ce que la zone autour de la cheminée soit toujours exempte de matières combustibles. Vérifiez la distance minimale de sécurité à la page 35.
- Veillez à ce que la cheminée reste propre, en évitant par exemple la poussière et l'humidité pendant l'installation. L'obstruction des clapets d'allumage retardé peut entraîner une situation dangereuse.
- Assurez-vous que les clapets d'allumage retardé sont fonctionnels pendant l'installation (voir page 37).
- Assurez-vous que le système équilibré de conduits de fumée est correctement installé.
- Ne déformez pas et ne forcez pas les tuyaux flexibles vers la valve combinée GV60. Assurez-vous qu'aucune contrainte n'est exercée sur les tuyaux.
- Veillez à ne pas endommager les tuyaux pendant l'installation ou le placement de la cheminée.
- Après l'installation, assurez-vous que les tuyaux et les raccords à compression sont étanches au gaz.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DANS LA CHEMINÉE

La cheminée à gaz est équipée de trois dispositifs de sécurité :

- **1^{er} thermocouple**

Nos cheminées sont équipées d'un 1^{er} thermocouple dans l'unité pilote. Si la flamme pilote n'est pas allumée, la cheminée s'éteint. Veuillez à ne placer aucune décoration autour des thermocouples.

- **2^e thermocouple**

Nos cheminées sont équipées d'un 2^e thermocouple supplémentaire qui éteint la cheminée si le brûleur principal n'est pas allumé ou ne brûle pas correctement. Veuillez à ne placer aucune décoration autour du 2^e thermocouple.

- **Clapets d'allumage retardé**

Nos cheminées sont équipées de surfaces de surpression appelées clapets d'allumage retardé. En cas d'allumage brusque, les clapets d'allumage retardé absorbent la pression afin de ne pas endommager la vitre.

AVERTISSEMENT !

N'utilisez que les éléments fournis ou décrits dans ce manuel ou dans d'autres documents connexes.



REMARQUE !

En raison du risque d'incendie, faites attention à la distance par rapport aux objets combustibles, comme les meubles par exemple. Voir la distance à la page 35.

Ce produit est un appareil de chauffage. Les surfaces deviennent ainsi très chaudes et ne doivent pas être touchées lorsque la cheminée est utilisée ou vient tout juste d'être éteinte. Il est donc nécessaire de protéger les enfants, les personnes âgées et les personnes à mobilité réduite de la cheminée.

Si la cheminée est éteinte ou si le feu s'éteint, attendez au moins trois minutes avant de rallumer la cheminée.

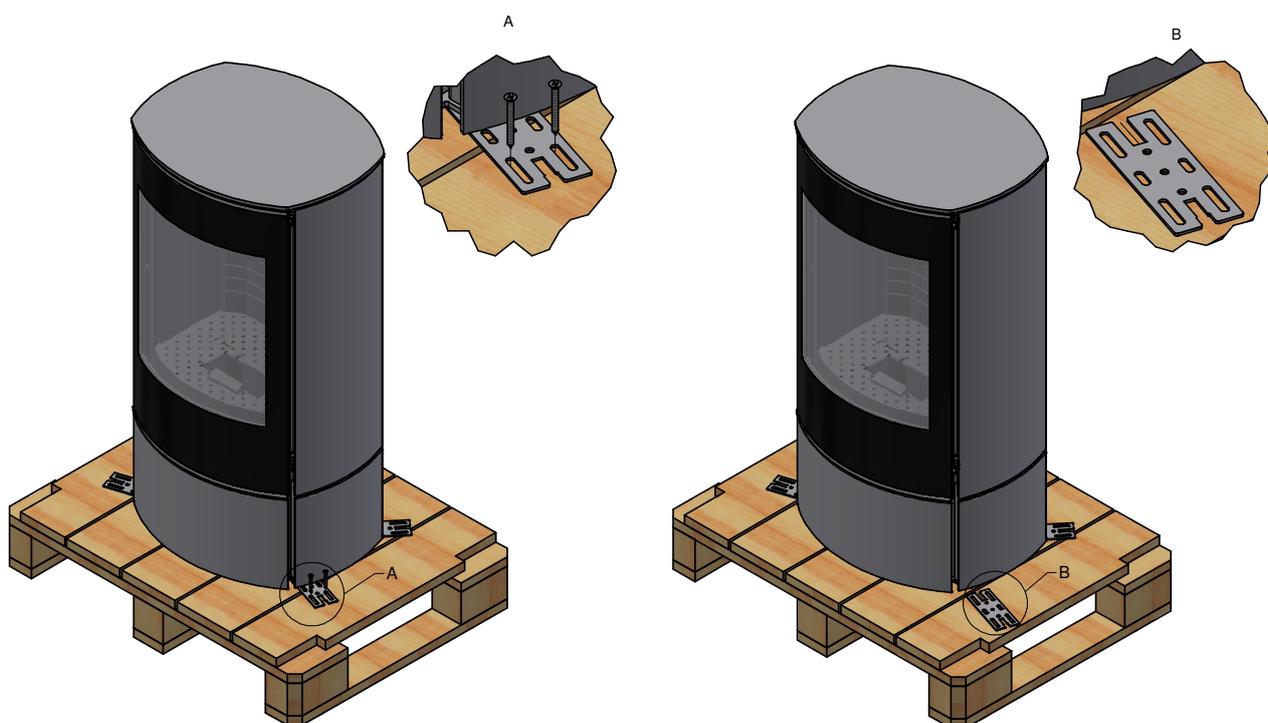


CONDITIONNEMENT DE LIVRAISON

La cheminée est livrée bien attachée sur une palette de transport à l'aide de quatre fixations de sécurité pour le transport, une sur chaque coin (A). Les fixations de sécurité sont bien attachées à l'aide de vis qui doivent être retirées. La fixation de sécurité peut ensuite être retirée (B).

Lorsque la cheminée est livrée, veuillez vérifier qu'elle ne présente aucun défaut ou dommage.

La cheminée ne peut pas être installée si elle présente des dommages, des pièces manquantes ou des défauts.

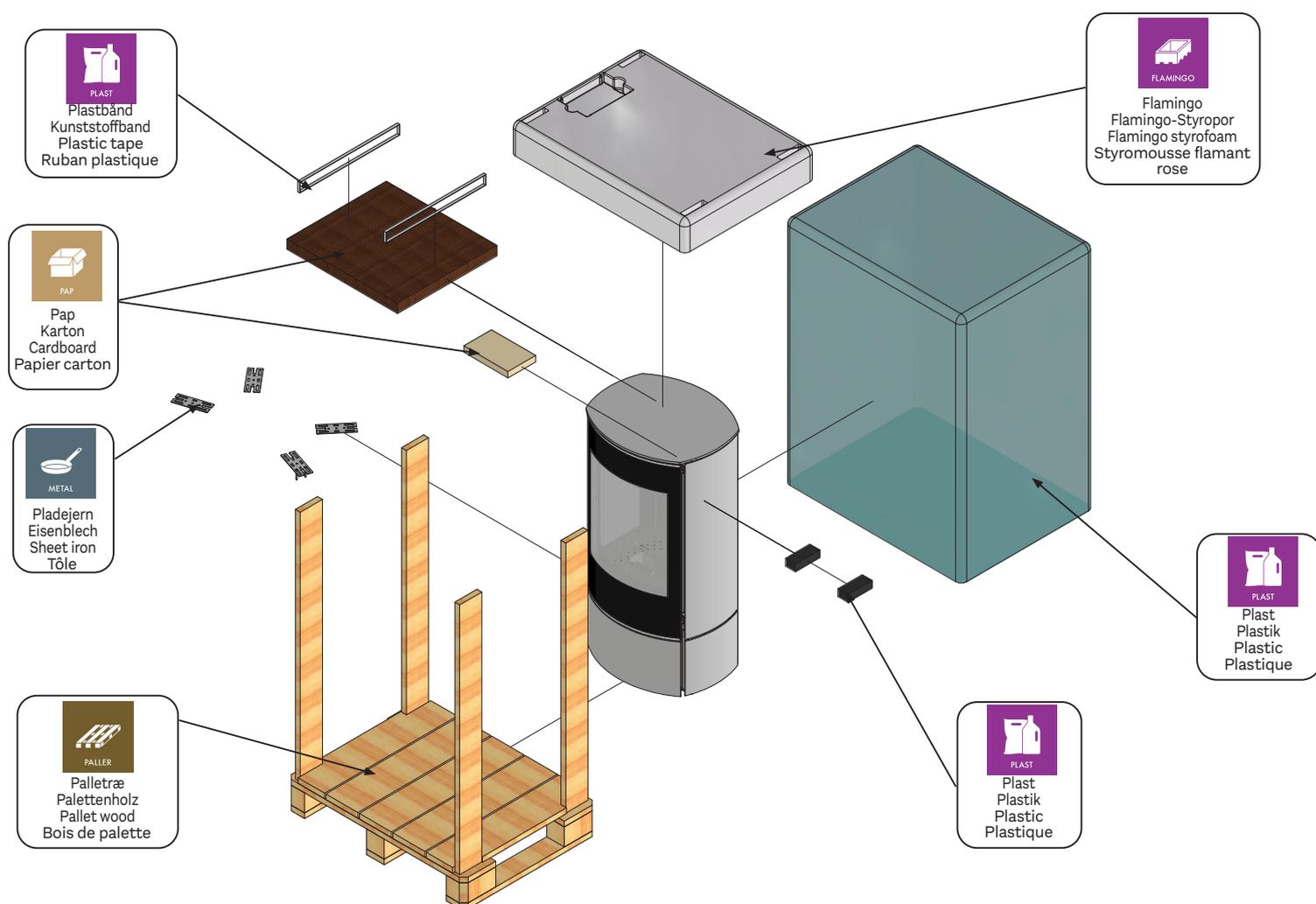


GUIDE POUR LA MISE AU REBUT

ÉLIMINATION DES EMBALLAGES

La cheminée est expédiée dans un emballage recyclable. Cet emballage doit être éliminé conformément aux réglementations nationales relatives à l'élimination des déchets.

Voici une vue d'ensemble des matériaux :



APERÇU DU CONTENU

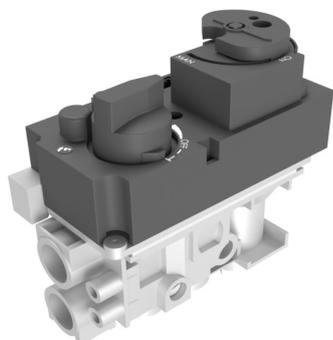
Les éléments suivants sont inclus pour la décoration de la chambre de combustion, le réglage de la circulation de l'air et de l'image de la flamme :



TABLE DES MATIÈRES

1. Bûches (qté. 8)
2. Filaments (1 sac)
3. Brûleurs secondaires (qté. 2)
4. Restricteurs (qté. 2)
5. Couche de braise : (2 sacs)
6. Clé de la porte (qté. 1)

APERÇU DES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES



Valve combinée GV60



Récepteur



Alimentation électrique
et adaptateur 6 V
(facultatif)

APERÇU DES SOLUTIONS DE COMMANDE À DISTANCE



Télécommande



Télécommande ronde
(facultatif)



Module WiFi
(facultatif)

GUIDE D'INSTALLATION

Voici un aperçu des pages suivantes concernant l'installation de Caro 90 G, Caro 110 G et Caro 130 G.

PRÉPARATIFS D'INSTALLATION

Suivez les instructions recommandées à la page 14 avant de commencer à installer la cheminée à gaz.

OUVERTURE DE LA PORTE

Suivez les instructions de la page 15 pour savoir comment ouvrir la porte.

VERROUILLAGE DE LA PORTE

Suivez les instructions de la page 16 pour savoir comment verrouiller la porte.

INSTALLATION DU BRÛLEUR

Suivez les instructions de la page 17 pour installer le brûleur.

INSTALLATION DE SOLUTIONS OPTIONNELLES

Veillez suivre le manuel d'utilisation distinct pour l'installation des solutions optionnelles.

DISPOSITION DES BÛCHES EN CÉRAMIQUE

Suivez les instructions de la page 21 pour savoir comment disposer les bûches en céramique.

MODIFICATION DU RACCORDEMENT DU CONDUIT DE FUMÉE

Suivez les instructions de la page 26 pour passer de la sortie supérieure à la sortie arrière.

RESTRICTEURS

Suivez les instructions de la page 28 pour l'aperçu et la description.

INSTALLATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET DE GAZ

Suivez les instructions de la page 29 pour l'installation des composants électriques et de gaz, comprenant également un guide pour la synchronisation de la télécommande et du récepteur.

SYSTÈME ÉQUILIBRÉ DE CONDUITS DE FUMÉE

Vous trouverez à la page 33 une introduction au système équilibré de conduits de fumée. Pour une description et une installation plus détaillées, veuillez suivre le manuel distinct d'installation du système équilibré de conduits de fumée.

DISTANCE DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Suivez les instructions de la page 35 pour les exigences de placement et de distance par rapport aux matériaux combustibles.

DÉMARRAGE DE LA CHEMINÉE À GAZ

Suivez les instructions de la page 37 lorsque vous allumez la cheminée pour la première fois.

PURGE DE LA CONDUITE DE GAZ

Suivez les instructions de la page 38 pour réaliser un test fonctionnel afin de vérifier la fonction de démarrage de la cheminée à gaz.

RÉGLAGE DE LA PRESSION

Suivez les instructions de la page 39 pour réaliser un test de pression.

MESURE DU CO ET DE L'O₂

Suivez les instructions de la page 40.

PRÉPARATIFS D'INSTALLATION

Sur cette page, nous avons énuméré les informations à connaître avant de commencer l'installation de la cheminée à gaz.



REMARQUE !

Préparation du placement et de l'installation

- Installez la cheminée sur un sol solide pouvant supporter le poids de la cheminée.
- Respectez les exigences d'écart au feu indiquées dans ce manuel. Voir les distances exactes à la page 35.
- Lorsque la cheminée a été placée, assurez-vous qu'elle est à niveau et droite.
- La vitre de la cheminée doit être nettoyée avant la première utilisation, sinon les traces de doigts, etc., peuvent brûler sur la vitre.

Préparatifs pour l'alimentation en électricité et en gaz

- L'alimentation en gaz et en électricité doit être située près de la partie inférieure du foyer ; assurez-vous de prévoir la marche à suivre avant l'installation. Nous recommandons d'installer une alimentation en gaz par un système flexible homologué sur les derniers 500 mm de l'installation afin de faciliter le raccordement à la cheminée.
- Veillez à calculer le diamètre de l'alimentation en gaz approprié au bon fonctionnement de la cheminée.

OUVERTURE DE LA PORTE

La cheminée à gaz est livrée avec la porte verrouillée.
La porte doit être ouverte pour installer le brûleur de la cheminée.

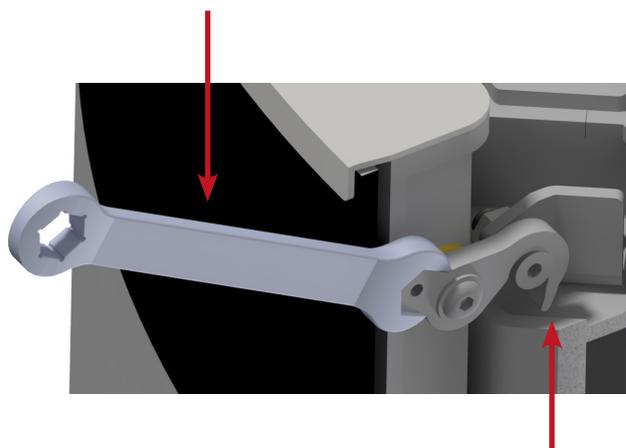
REMARQUE !

La clé de la porte est en métal et doit être manipulée avec précaution pour éviter de rayer la peinture de la cheminée.



La cheminée est livrée avec une clé de porte unique, essentielle pour ouvrir et accéder à la cheminée.

La porte est équipée d'une serrure supérieure et d'une serrure inférieure. Pour déverrouiller la porte, insérez simplement la clé dans la serrure correspondante et appuyez fermement. Cela vous permettra d'avoir accès à la cheminée.



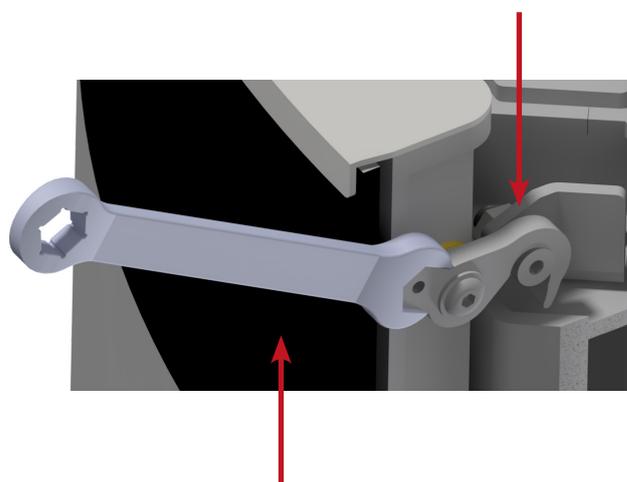
VERROUILLAGE DE LA PORTE

Pour bien verrouiller la porte de la chambre de combustion, maintenez fermement la porte en place et servez-vous de la clé de porte fournie pour enclencher les serrures supérieures et inférieures.

Veillez à ce que la clé soit poussée vers le haut pour enclencher complètement les serrures. Avant d'allumer le feu, assurez-vous que la chambre de combustion est complètement hermétique pour garantir une sécurité et des performances optimales.

REMARQUE !

Veillez vous assurer que les serrures supérieure et inférieure maintiennent solidement la porte et assurent l'étanchéité de la chambre de combustion.



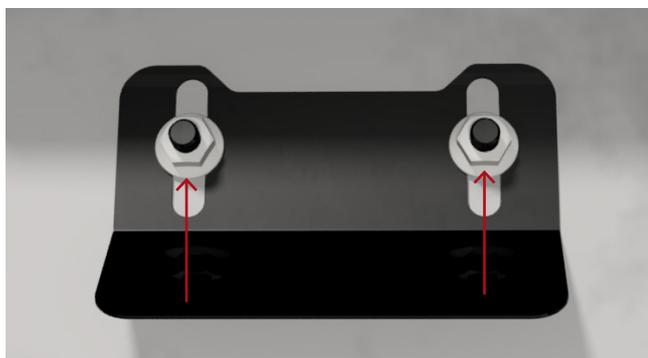
INSTALLATION DU BRÛLEUR

Suivez ces étapes pour un remplacement éventuel d'un brûleur ou un ajustement des réglages d'air.

Assurez-vous que le brûleur est compatible avec le type de gaz requis. Le type de gaz convenant au brûleur est décrit sur le côté de la boîte dans laquelle il est livré. Vérifiez que les buses d'injection correspondent au type de gaz employé et que les réglages d'air sont corrects.

RÉGLAGES DE L'AIR POUR LE GAZ NATUREL

La plaque d'air du brûleur principal doit être placée sur la moitié (voir la flèche).



Le réglage de l'air pour les brûleurs varie selon les types de gaz. Assurez-vous que les réglages d'air corrects ont été effectués. Si ce n'est pas le cas, veuillez procéder aux ajustements nécessaires.

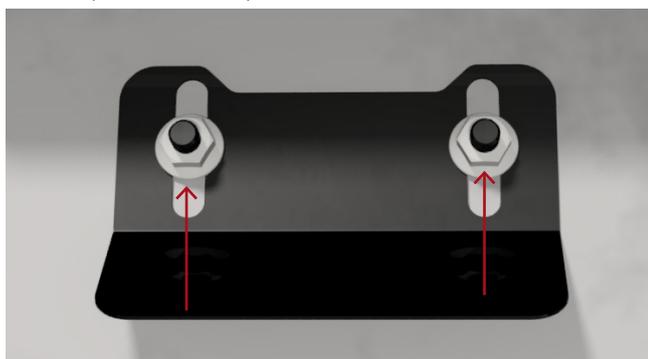
Suivez le guide ci-dessous pour le réglage de l'air pour le gaz naturel ou le GPL.

Pour le gaz naturel, l'effet Venturi de l'air doit être réglé de manière à ce qu'il y ait un côté complètement fermé et un côté avec un petit trou.



RÉGLAGES DE L'AIR POUR LE GAZ NATUREL ET LE CONDUIT DE FUMÉE SNORKEL

La plaque d'air du brûleur principal doit être placée sur la moitié (voir la flèche).

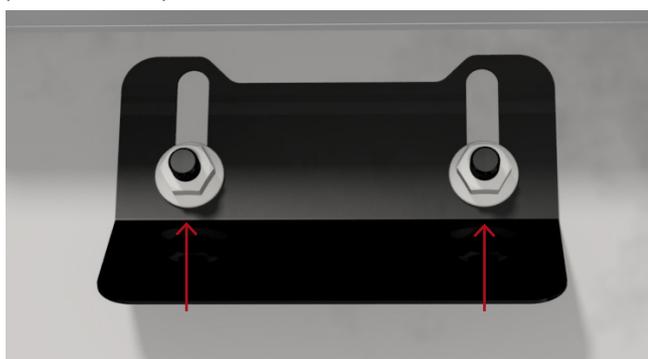


Pour le gaz naturel, l'effet Venturi de l'air doit être réglé de manière à ce qu'il y ait un côté complètement ouvert et un côté avec un petit trou.



RÉGLAGES DE L'AIR POUR LE GPL

La plaque d'air du brûleur principal doit être réglée sur la position complètement ouverte (voir les flèches).



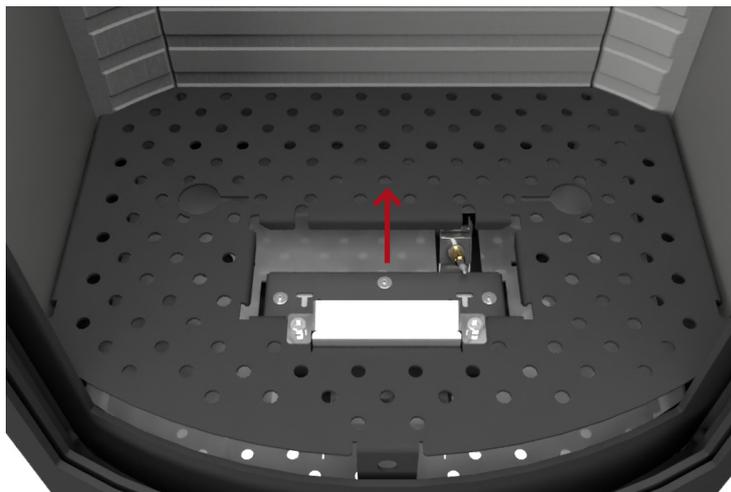
Pour le GPL, l'effet Venturi de l'air doit être réglé de manière à ce qu'il soit complètement ouvert des deux côtés.



PROCÉDURE D'INSTALLATION DU BRÛLEUR

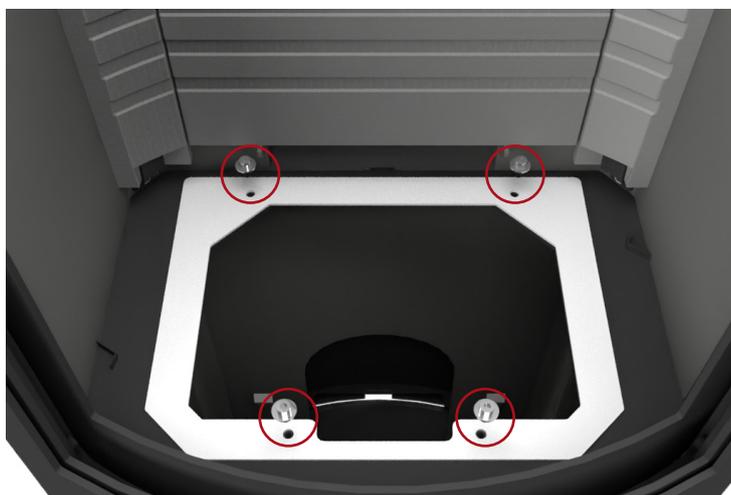
1. Retirez la grille inférieure ; soyez prudent pour éviter d'endommager la peinture de la cheminée.

Effectuez ce processus avec délicatesse avec des mouvements adroits pour éviter d'endommager la peinture.



2. En bas, vous remarquerez la présence de quatre boulons indispensables à la fixation du brûleur à la cheminée.

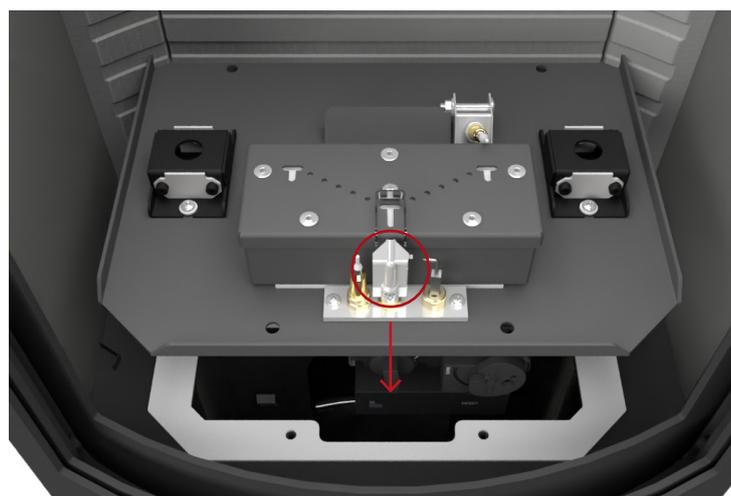
Retirez ces boulons avec précaution et n'oubliez pas de les ranger en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.



3. Déballez votre brûleur. Prenez votre temps en l'introduisant avec précaution dans le trou de la chambre de combustion.

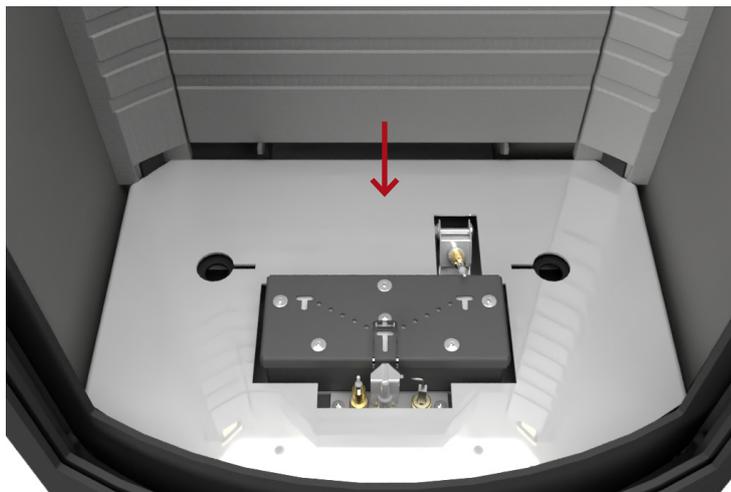
4. Faites attention à ne pas endommager le joint blanc situé dans la partie inférieure de la cheminée. Il peut être nécessaire d'incliner légèrement le brûleur afin qu'il soit correctement inséré dans le trou.

Veillez à ce que l'unité pilote soit positionnée à l'avant de la cheminée, tandis que les deux brûleurs secondaires sont placés à l'arrière.



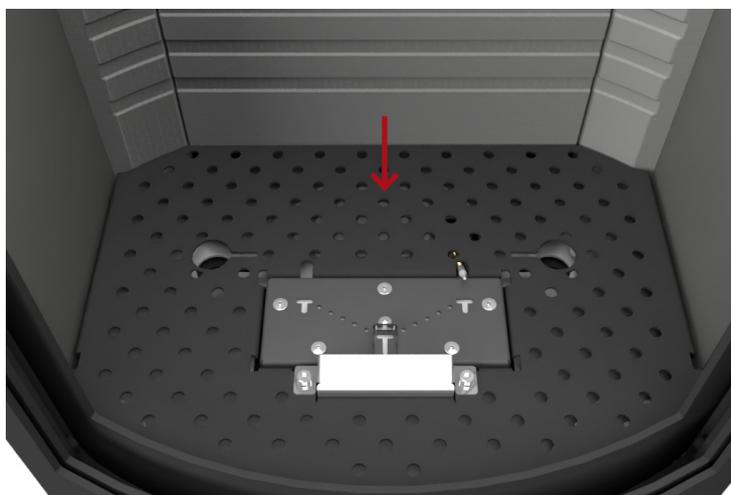
5. Après avoir installé le brûleur, positionnez fermement le bouclier thermique au-dessus de celui-ci.

Cette étape essentielle assurera la protection indispensable aux composants électroniques sensibles situés en dessous, garantissant ainsi leur sécurité et leur bon fonctionnement.



6. Après avoir placé le bouclier thermique au-dessus du brûleur et s'être assuré que les composants électroniques sont bien protégés, réinstallez soigneusement la grille inférieure noire par-dessus.

Cette étape garantit que le brûleur et le bouclier thermique sont bien fermés, maintenant une installation régulière et sûre de votre cheminée et assurant un flux d'air correct pour la combustion.



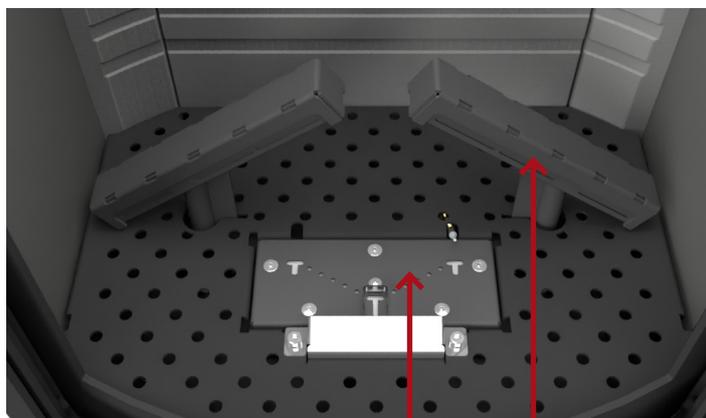
AVERTISSEMENT !

Une installation incorrecte peut entraîner une situation dangereuse. Assurez-vous que les boulons inférieurs sont bien serrés et que le brûleur est appuyé contre le joint inférieur de la chambre de combustion.



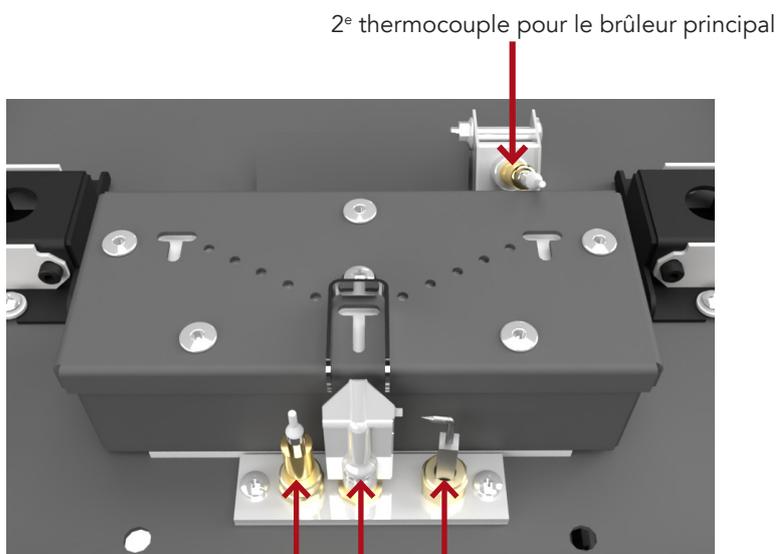
APERÇU DES BRÛLEURS

FR



Brûleur principal

Brûleur secondaire



2^e thermocouple pour le brûleur principal

1^{er} thermocouple

Électrode iézoélectrique

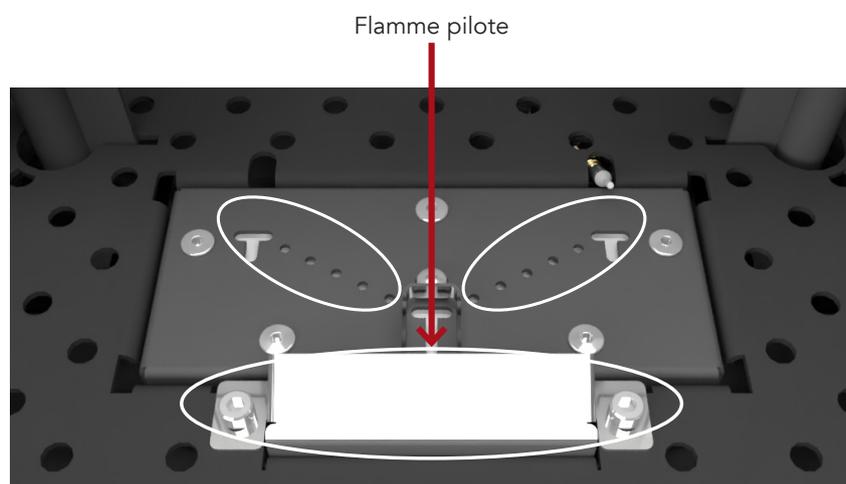
Guide de la flamme pilote

DISPOSITION DES BÛCHES EN CÉRAMIQUE

Lorsque vous disposez les bûches en céramique et la couche de braises dans la chambre de combustion, il est important qu'elles ne recouvrent pas la flamme pilote et son thermocouple. Les braises ne doivent pas non plus être placées sous la protection de la veilleuse.

Les deux thermocouples doivent rester à l'écart de la couche de braises. Ne couvrez pas les trous du brûleur principal (voir les cercles).

Lors de la mise en service ou de l'entretien de la cheminée, il est important de s'assurer du bon fonctionnement de l'allumage croisé (de la flamme pilote au brûleur principal) et que l'allumage est facilement effectué avec les brûleurs secondaires.



AVERTISSEMENT !

Il est très important de suivre les instructions de ce manuel lorsque vous positionnez les bûches ainsi que la couche de braises dans la cheminée. Si vous n'effectuez pas cette opération correctement, la silhouette de flamme obtenue ne sera pas optimale. Un placement incorrect des bûches peut entraîner une situation dangereuse.



PLACEMENT DES BÛCHES : CARO 90, CARO 110 ET CARO 130

Les bûches en céramique suivantes doivent être utilisées.



1. Placez la bûche n° 1 comme indiqué sur la photo.



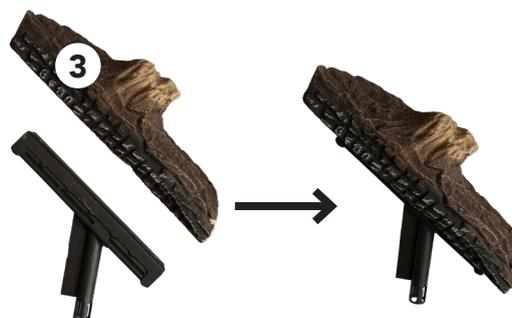
2. Placez le brûleur secondaire gauche.



3. Placez la bûche n° 2 sur le brûleur gauche.



4. Placez ensuite la bûche en céramique n° 3 sur l'autre brûleur secondaire avant de la placer dans la chambre de combustion.



5. Placez ensuite le brûleur secondaire et la bûche en céramique.



6. Placez la bûche n° 4 comme indiqué sur la photo.



FR

7. Placez la bûche n° 5, de manière à ce qu'elle repose sur la bûche n° 4.



8. Placez la bûche n° 6, de manière à ce qu'elle repose sur la bûche n° 4.



9. Placez la bûche n° 7, de manière à ce qu'elle repose sur la bûche n° 4.



10. Placez le bois de chauffage n° 8 de manière à ce qu'il se trouve devant le coin droit (facultatif).



11. Parsemez 1 sachet de copeaux de braise à l'avant de la chambre de combustion. Assurez-vous de ne pas couvrir la zone pilote et les trous qui s'y trouvent. La moitié du deuxième sac peut être utilisée derrière le brûleur (facultatif).



12. Placez le filament sur le brûleur principal pour obtenir un effet lumineux supplémentaire (cercle). Le filament ne doit pas entrer en contact avec les thermocouples. Utilisez les copeaux pour fixer le filament.

**AVERTISSEMENT !**

Veillez à ce que le brûleur principal et la flamme pilote soient dénués de toute décoration.

MODIFICATION DU RACCORDEMENT DU CONDUIT DE FUMÉE

La cheminée est livrée prête à être raccordée à la sortie supérieure, mais peut être modifiée pour utiliser la sortie arrière en suivant les étapes 1 à 6 :

ÉTAPE 1

Commencez par tapoter le couvercle situé derrière la cheminée à l'aide d'un marteau. Appliquez des coups délicats et contrôlés sur le couvercle. Veillez à être prudent et ne frapper que sur le couvercle pour éviter tout dommage potentiel.

Le couvercle est fixé en quatre points. Pour faciliter le processus, utilisez un burin pour diriger la force tout en tapant. Cela permettra une élimination plus précise et plus efficace.



ÉTAPE 2

Commencez par desserrer les trois vis situées sur la bride extérieure en haut de la cheminée. Une fois les vis suffisamment desserrées, retirez soigneusement la bride extérieure.

Desserrez les trois vis sur la bride intérieure en haut de la chambre de combustion. Retirez-la avec précaution.



ÉTAPE 3

Dévissez la plaque de recouvrement supérieure derrière la cheminée et installez-la sur le dessus du cheminée.



ÉTAPE 4

À l'intérieur de la cheminée, retirez les petits panneaux latéraux en retirant le verrou situé sur la partie supérieure des plaques. Pour ce faire, poussez le verrou vers le haut. Retirez ensuite les pièces latérales.

La plaque arrière peut maintenant être retirée avec précaution.



FR

ÉTAPE 5

La plaque de recouvrement intérieure peut désormais être retirée et installée dans la partie supérieure de la chambre de combustion.

**ÉTAPE 6**

Placez maintenant la bride extérieure derrière la cheminée et la bride intérieure à l'arrière de la chambre de combustion.

**REMARQUE !**

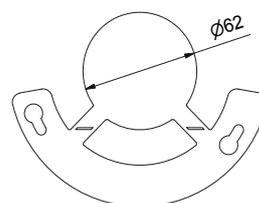
Manipulez les plaques latérales intérieures et arrière avec précaution, car elles sont facilement endommagées. Lors du changement, assurez-vous que les joints sont en bon état. Dans le cas contraire, ils doivent être remplacés.



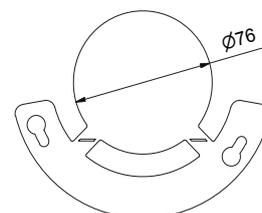
RESTRICTEURS

Deux restricteurs différents sont inclus dans la cheminée à gaz. Les restricteurs sont utilisés pour obtenir le débit approprié dans le système équilibré de conduits de fumée.

Il est important de vérifier et d'évaluer à partir de l'image de la flamme si le bon restricteur est installé. Au démarrage, les flammes doivent être bleues / jaunes. Après 20 minutes, les flammes doivent être d'un jaune clair. Si la combustion souhaitée n'est pas atteinte, un autre restricteur peut être installé.



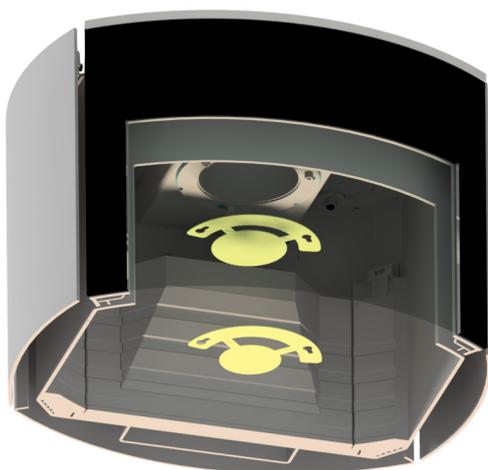
Restricteur B
Ø62



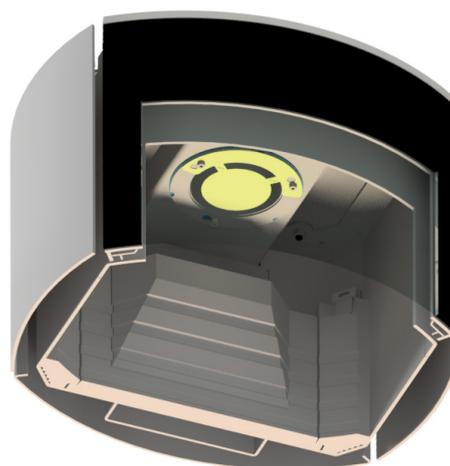
Restricteur A
Ø76

RESTRICTEUR	
Hauteur verticale jusqu'à 1-2 m	Restrictor B
Hauteur verticale jusqu'à 2-5 m	Restrictor A
Hauteur verticale jusqu'à 5-10 m	Restrictor B
Hauteur verticale jusqu'à 10-15 m	Aucun restrictor

PROCÉDEZ COMME SUIT POUR PLACER LES RESTRICTEURS



1. Desserrez deux des boulons

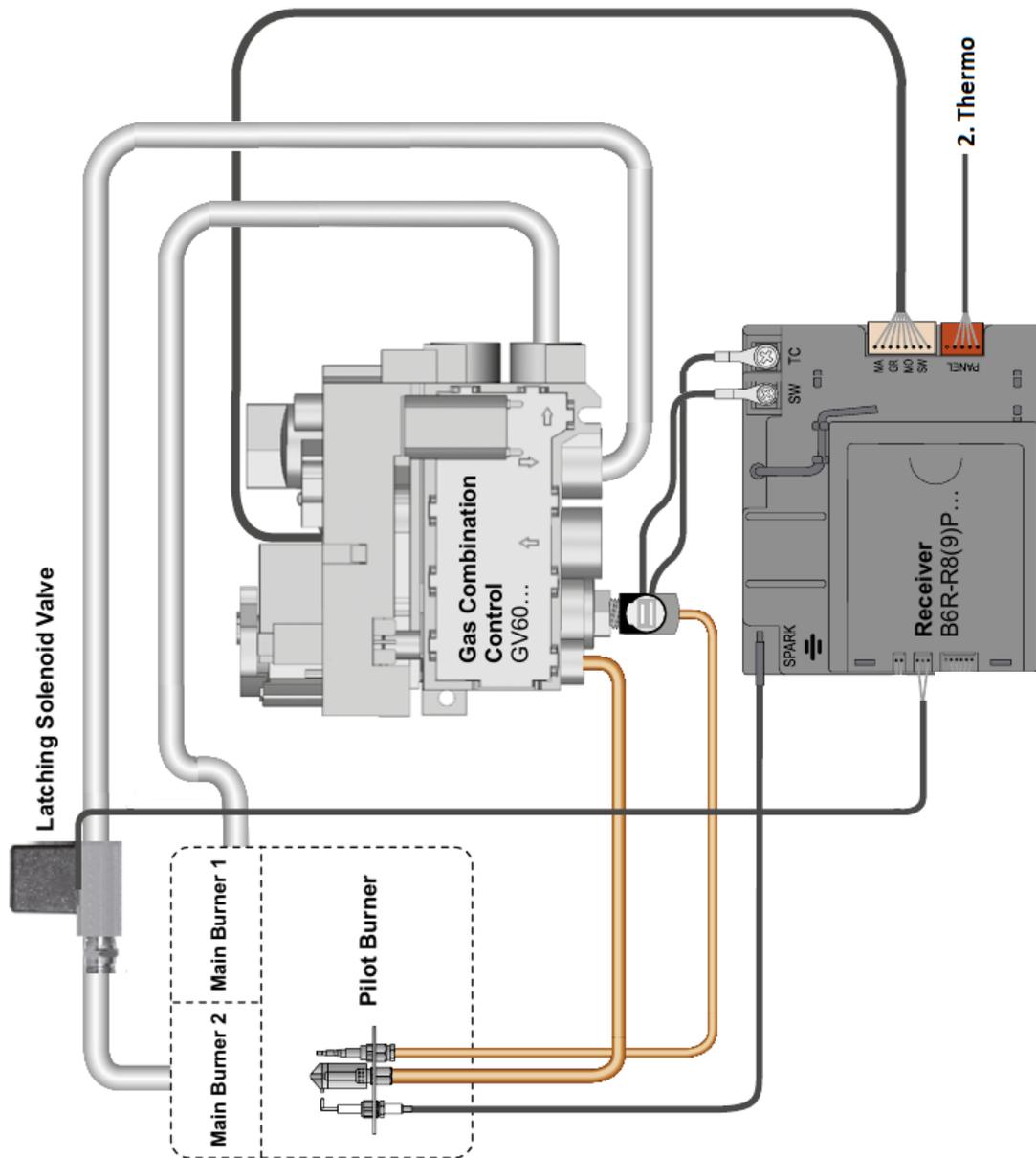


2. Montez le restricteur conformément aux instructions, puis serrez les deux boulons.

INSTALLATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET DE GAZ

EN DIAGONALE.

Le schéma permet d'avoir une vue d'ensemble des différents composants électriques et gaziers. Des photos des pièces sont mises à disposition aux pages suivantes.

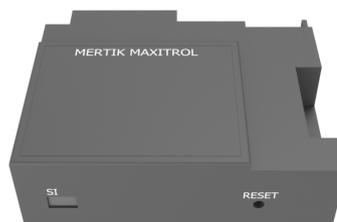


CONNEXION ÉLECTRIQUE

La cheminée comprend le récepteur et une télécommande. L'emballage contient également des batteries pour le récepteur et la télécommande. Alternativement, une alimentation électrique peut être achetée pour remplacer le système alimenté par batteries.



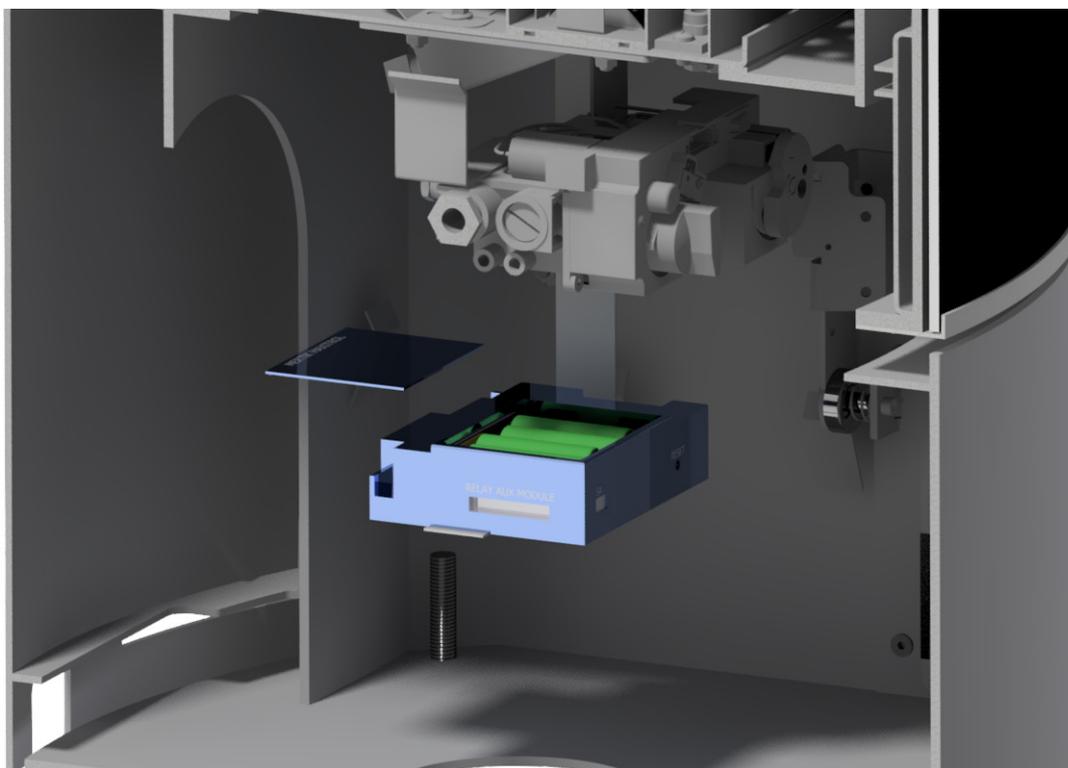
Alimentation électrique et adaptateur
230 VCA / 50 Hz
Adaptateur 6V



Récepteur

AVERTISSEMENT !

Si des piles sont utilisées dans le récepteur, remplacez-les au début de chaque saison de chauffage. Retirez le panneau inférieur de la cheminée pour accéder au récepteur. Faites glisser le couvercle supérieur du récepteur vers la gauche pour accéder aux batteries.



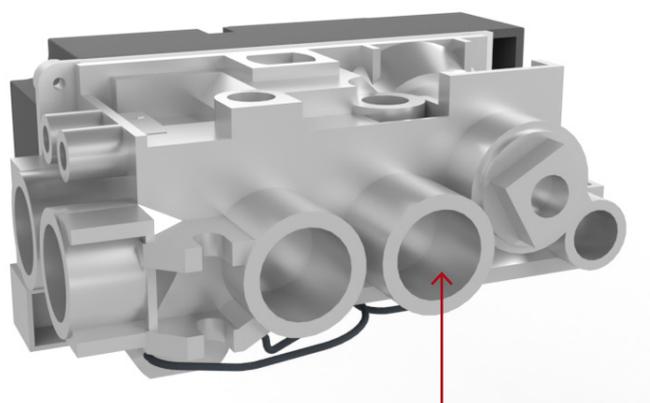
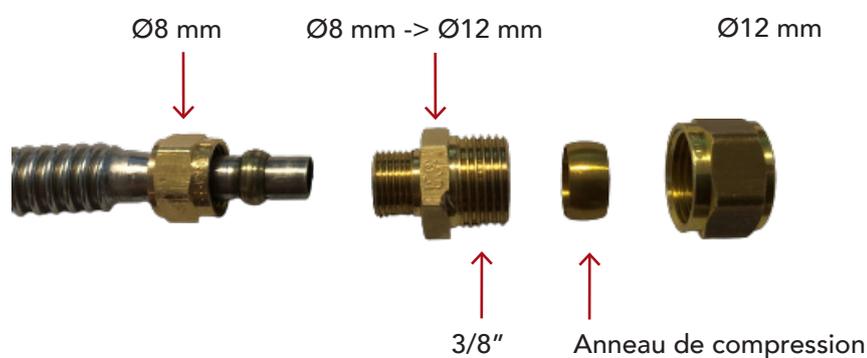
RACCORDEMENT AU GAZ

PROCÉDURE

1. Retirez les bandes qui maintiennent ensemble les lignes de gaz et les câbles flexibles, puis placez les pièces avec précaution sous la cheminée. Assurez-vous qu'aucun câble n'est débranché.
2. Raccordez votre alimentation en gaz à la conduite d'entrée flexible de la valve combinée GV60. Le filet de la valve combinée GV60 est de 12 mm 3/8".

Veillez à l'absence de fuites dans tous les raccords de gaz effectués. Assurez-vous que le gaz est correctement raccordé.

Installez systématiquement un robinet d'arrêt et une buse de mesure en amont de la valve combinée GV60. Le robinet d'arrêt doit être placé au plus près de la valve combinée GV60.



Ø12 mm 3/8" entrée du gaz - Seulement si la ligne flexible n'est pas utilisée



AVERTISSEMENT !

Ne tordez pas et ne pliez pas excessivement les lignes de gaz flexibles de la valve combinée GV60. Veillez à ce qu'aucune contrainte ne soit exercée sur les lignes de gaz flexibles et veillez à ne pas endommager les lignes de gaz ou les raccords de la valve combinée GV60.

TÉLÉCOMMANDE

Dans cette section, vous apprendrez à configurer la télécommande de la cheminée à gaz.

La télécommande fonctionne avec 2 piles AAA 1,5 V.

N'utilisez jamais d'outils pointus pour retirer les piles du récepteur et de la télécommande.

La portée du signal entre la télécommande et la cheminée à gaz ne doit pas dépasser 10 mètres.



REMARQUE !

Vous devez remplacer les piles de la télécommande une fois par an pour garantir un fonctionnement optimal. Remplacez toutes les piles en même temps et utilisez uniquement des piles alcalines de bonne qualité.

SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ET DU RÉCEPTEUR

1. Appuyez sur le bouton « reset » (ou réinitialiser) du récepteur et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » court suivi d'un « bip » plus long (voir la flèche).
2. Après le deuxième bip, relâchez le bouton de réinitialisation. Vous avez alors 20 secondes pour appuyer sur le bouton de la flèche vers le bas sur la télécommande. Maintenez le bouton enfoncé, jusqu'à ce que le mot « conn » apparaisse sur la télécommande. Relâchez ensuite le bouton.
3. La télécommande compte alors jusqu'à 8 et le récepteur émet deux bips courts. Le récepteur et la cheminée sont maintenant synchronisés, et la cheminée peut être allumée. Si une longue tonalité continue est entendue, la synchronisation doit être répétée.

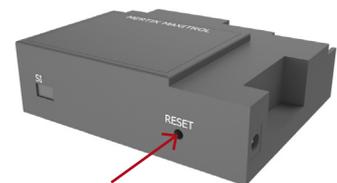
Consulter le manuel d'utilisation distinct pour connaître les fonctionnalités de la télécommande ainsi qu'un guide pour le module WiFi et la télécommande ronde.

SYNCHRONISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Scannez le code QR pour visualiser une vidéo didactique



Télécommande



Récepteur



MANUEL D'UTILISATION

Scanner le code QR pour consulter le manuel d'utilisation

SYSTÈME ÉQUILIBRÉ DE CONDUITS DE FUMÉE

Un tirage équilibré contribue à un fonctionnement plus sûr et plus efficace de la cheminée à gaz et n'affecte pas la pression ou la qualité de l'air dans la maison.

Veillez vous référer aux réglementations nationales/locales avant d'installer le système d'évacuation. Il est essentiel de s'assurer que l'emplacement de la terminal est conforme aux réglementations nationales en matière de construction.

Cette cheminée peut être installée avec une terminal de toit (C31), une terminal murale (C11) ou un système flexible à travers une cheminée existante (C91). La cheminée ne doit être installée qu'avec un tirage équilibré selon les spécifications de ce manuel et du manuel de configuration de tirage équilibré. Il est primordial de suivre les spécifications fournies par le fournisseur de cheminée lors de l'installation du système.

Les tirages suivants ont été approuvés en conjonction avec la cheminée, et la cheminée ne doit être installée qu'avec ces tirages :

FABRICANT	SYSTÈME	ADAPTATEUR	TAILLE DU CONDUIT DE FUMÉE
Schiedel	US	Aucun adaptateur n'est requis	Ø100/150
Schiedel	USD	Aucun adaptateur n'est requis	Ø100/150
Müllink & Grol	Multi-Vent	Adaptateur requis	Ø100/150
Poujoulat	DUOGAS	Adaptateur requis	Ø100/150
Jeremias	TWIN-GAS	Adaptateur requis	Ø100/150
Exodraft	RHGC Fan	Aucun adaptateur n'est requis	Ø100/150

OBSERVEZ LES RÉGLEMENTATIONS SUIVANTES :

- Installez le système équilibré conformément aux instructions du fabricant de la cheminée et au manuel de configuration équilibrée.
- Utilisez les supports muraux et les pinces prescrits par le fabricant de la cheminée pour sécuriser le système.

Recommandations pour les supports :

- Installez un support de montage tous les 2 mètres.
- Installez toujours un support après le premier mètre et le dernier mètre.
- Installez toujours un support à chaque point de courbure.
- Évitez de mélanger différents types de systèmes équilibrés.
- Assurez-vous que les tuyaux équilibrés sont entièrement assemblés et poussés ensemble autant que possible.
- Assurez-vous qu'il y a une inclinaison de 3 degrés vers la cheminée pour garantir un drainage correct de l'eau de condensation. Seule la terminal murale doit avoir une inclinaison loin de la cheminée.

- Maintenez toujours une distance de 50 mm entre l'évacuation et le matériau combustible. Respectez toujours les réglementations indiquées par le fournisseur de tuyaux.
- Assurez-vous que les tuyaux équilibrés ne sont pas en contact avec des matériaux combustibles et qu'ils ne sont pas placés dans un environnement fermé contenant des matériaux combustibles.
- Ne démarrez pas le système avec un point de mesure, une courbe ou un tuyau réglable. La cheminée doit toujours commencer avec un tuyau de cheminée vertical de 0,5 mètre avant d'introduire des courbes.
- L'évacuation pour la cheminée à gaz ne doit pas dépasser une longueur totale de 15 mètres. Chaque courbe compte comme 0,5 mètre.

La matrice suivante peut être utilisée comme un guide pour les options de routage :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11										
10										
9										
8										
7										
6										
5										
4										
3										
2										
1										
0.5										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

La matrice suivante peut être utilisée comme un guide pour les options de restriction :

RESTRICTEUR	
Hauteur verticale jusqu'à 1-2 m	Restrictor B
Hauteur verticale jusqu'à 2-5 m	Restrictor A
Hauteur verticale jusqu'à 5-10 m	Restrictor B
Hauteur verticale jusqu'à 10-15 m	Aucun restrictor

REMARQUE! Veuillez lire attentivement le manuel de configuration de la cheminée équilibrée avant l'installation pour des informations détaillées sur les options d'installation, les choix, les paramètres de restriction et les réglementations. Utilisez le code QR sur cette page pour accéder au manuel.

SYSTÈME ÉQUILIBRÉ DE CONDUITS DE FUMÉE
Scannez le code QR pour voir le guide en ligne

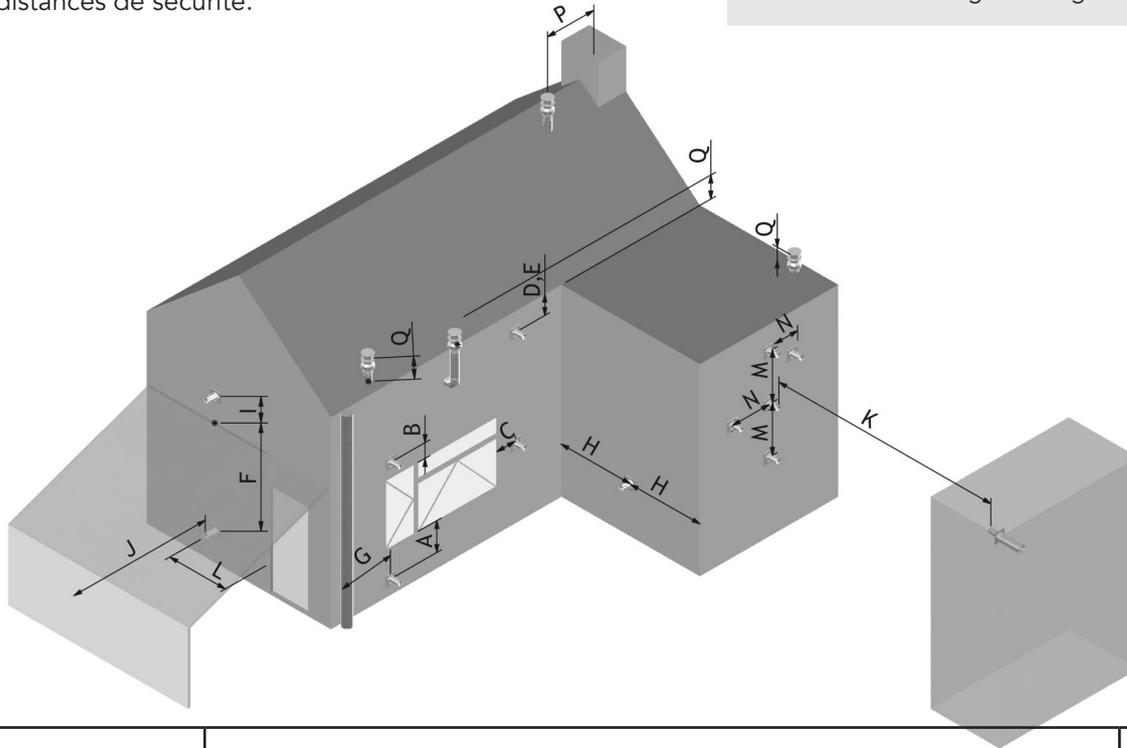


POSITIONNEMENT DES TERMINAUX DU CONDUIT DE FUMÉE

Le tableau ci-dessous montre comment les différents terminaux de conduit de fumée peuvent être positionnés dans la maison et quelles doivent être les distances de sécurité.

REMARQUE !

Veillez noter que les distances de sécurité indiquées ci-dessous sont des directives nationales anglaises. Veuillez suivre les exigences réglementaires nationales.



DIMENSIONS	POSITION DU TERMINAL	DISTANCE (mm)
A*	Directement sous une ouverture, une ventilation, une fenêtre ouverte, etc.	600
B	Au-dessus d'une ouverture, d'une ventilation, d'une fenêtre ouverte, etc.	300
C	Adjacent à une ouverture, une ventilation, une fenêtre ouverte, etc.	400
D	Sous les gouttières, les tubes de terre ou les tuyaux de drainage	300
E	Sous le débord de toit	300
F	Sous les balcons du toit de l'abri pour voitures	600
G	D'un tuyau de drainage vertical ou d'un tube de terre	300
H	D'un coin interne ou externe	600
I	Au-dessus du niveau du plafond de l'étage ou du balcon	300
J	D'une surface faisant face au terminal	600
K	D'un terminal faisant face au terminal	600
L	D'une ouverture vers l'abri pour voitures (par exemple, une porte ou une fenêtre donnant sur le logement).	1200
M	Verticalement à partir d'un terminal situé sur le même mur	1500
N	Horizontalement à partir d'un terminal situé sur le même mur	300
P	D'une structure verticale sur le toit	600
Q	Au-dessus d'une intersection avec le toit	150

* En outre, le terminal ne doit pas se trouver à moins de 300 mm d'une ouverture dans la structure du bâtiment formée dans le but de recevoir un élément encastré tel qu'un cadre de fenêtre.

DISTANCE DES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Le modèle Caro 90 G est utilisé pour montrer les distances d'installation par rapport aux matériaux combustibles. Ces distances s'appliquent à tous les modèles (Caro 90 G, Caro 110 G et Caro 130 G), quelle que soit leur hauteur.

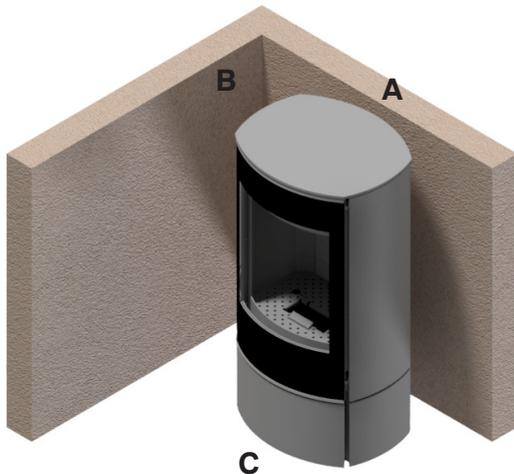
Les mesures de distance sont uniquement réparties entre les modèles avec ou sans vitre latérale, et selon que la cheminée à gaz est installé en façade ou en angle.

La distance par rapport aux matériaux ininflammables doit toujours être d'au moins 50 mm pour permettre la circulation de l'air.

CARO GAZ SANS VITRES LATÉRALES

Modèle mural combustible à angle sur la droite sans vitre latérale.

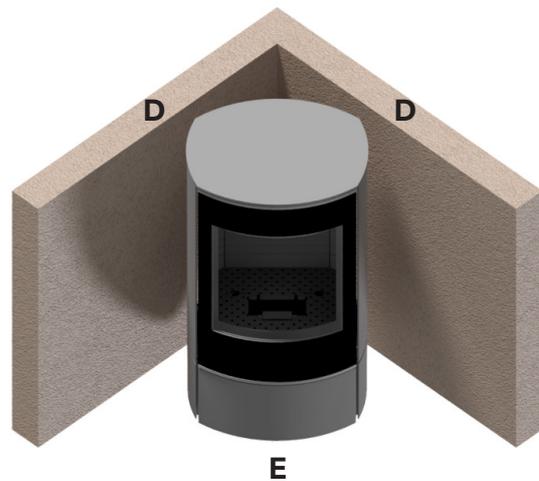
- A** Arrière 50 mm
- B** Paroi latérale 250 mm
- C** Ameublement 700 mm



Installation à l'avant

Modèle mural combustible en coin sans vitre latérale.

- D** : Arrière/Latérale 50 mm
- E** Ameublement 700 mm

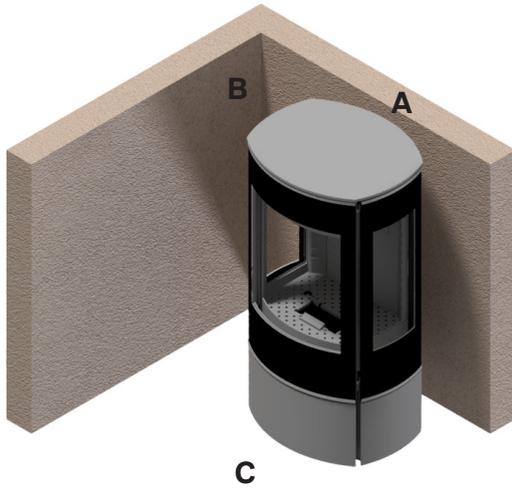


Installation en angle

CARO GAZ AVEC VITRES LATÉRALES

Modèle mural combustible à angle sur la droite avec vitre latérale.

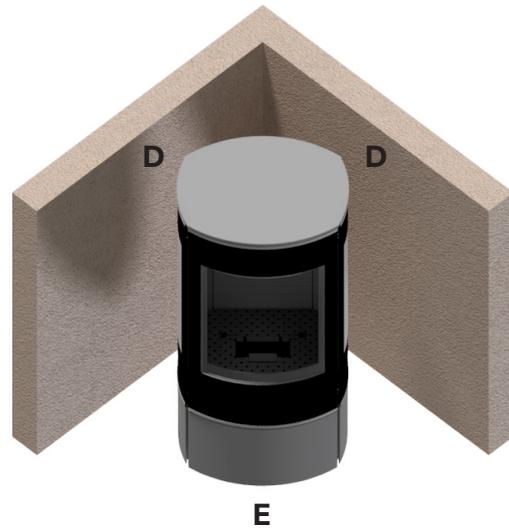
- A** Arrière 50 mm
- B** Paroi latérale 300 mm
- C** Ameublement 700 mm



Installation à l'avant

Modèle mural combustible en coin avec vitre latérale.

- D** Arrière/Latérale 150 mm
- E** Ameublement 700 mm



Installation en angle

CARO GAZ - DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE AU PLAFOND

A De la plaque supérieure au plafond combustible 1000 mm



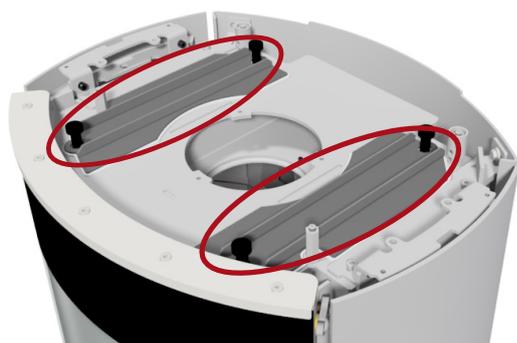
DÉMARRAGE DE LA CHEMINÉE À GAZ

Avant d'allumer le feu pour la première fois, assurez-vous que tous les emballages, étiquettes, etc. sont retirés de la cheminée et que la vitre est nettoyée.

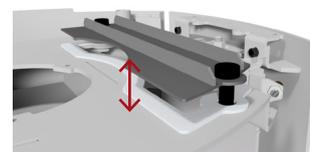
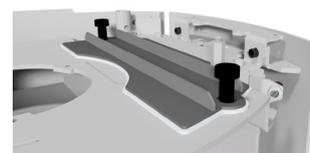
Pour en savoir plus sur le nettoyage de la cheminée à gaz, voir page 42.

PROCÉDURE

1. Vérifiez que le clapet d'allumage retardé peut être facilement soulevé à l'intérieur de la surface supérieure de la cheminée (voir les photos ci-dessous).
Assurez-vous que les joints sont correctement placés et ne sont pas endommagés.
2. Laissez la cheminée fonctionner à feu vif pendant quelques heures pour permettre à la peinture de durcir.



Clapet d'allumage retardé



SONS

La cheminée peut émettre un « clic » lorsqu'elle se réchauffe et se refroidit. Cela est dû aux grandes différences de température auxquelles le matériau est exposé.

CONDENSATION ET BUÉE

La cheminée peut former une condensation sur la vitre lors de son allumage. Lorsque la vitre est froide et que l'appareil est allumé, cela peut provoquer de la buée couvrant la vitre. Cette condensation est normale et disparaîtra après 10 à 15 minutes à mesure que le verre et le conduit de fumée se réchauffent.

REMARQUE !

Aérez la pièce lorsque vous allumez la cheminée pour la toute première fois. La cheminée peut dégager un peu de fumée et une légère odeur lorsqu'elle est allumée pour la première fois.

Veillez à ce que la pièce soit bien ventilée à ce moment. Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la cheminée pendant ce processus. Veuillez faire preuve de prudence pendant ce processus : ne touchez pas les surfaces visibles / le verre puisque celles-ci deviennent très chaudes.

AVERTISSEMENT !

N'éteignez pas la cheminée avant que la condensation sur la vitre ait disparu !

Si vous éteignez la cheminée avant la disparition de la condensation, les particules d'eau pourraient endommager la cheminée.

EXTINCTION MANUELLE DU FEU

Pour éteindre la cheminée à gaz manuellement (par exemple, si vous ne trouvez pas la télécommande ou si la batterie est déchargée), coupez l'alimentation en gaz et en électricité.

Si la cheminée n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, suivez la procédure de démarrage de la cheminée à gaz décrit ci-dessus.

PURGE DE LA CONDUITE DE GAZ

Lorsque l'alimentation en gaz est connectée pour la première fois, les conduites d'alimentation sont remplies d'air. L'alimentation en gaz peut alors être purgée en dévissant le robinet de pression d'entrée sur le côté du brûleur.

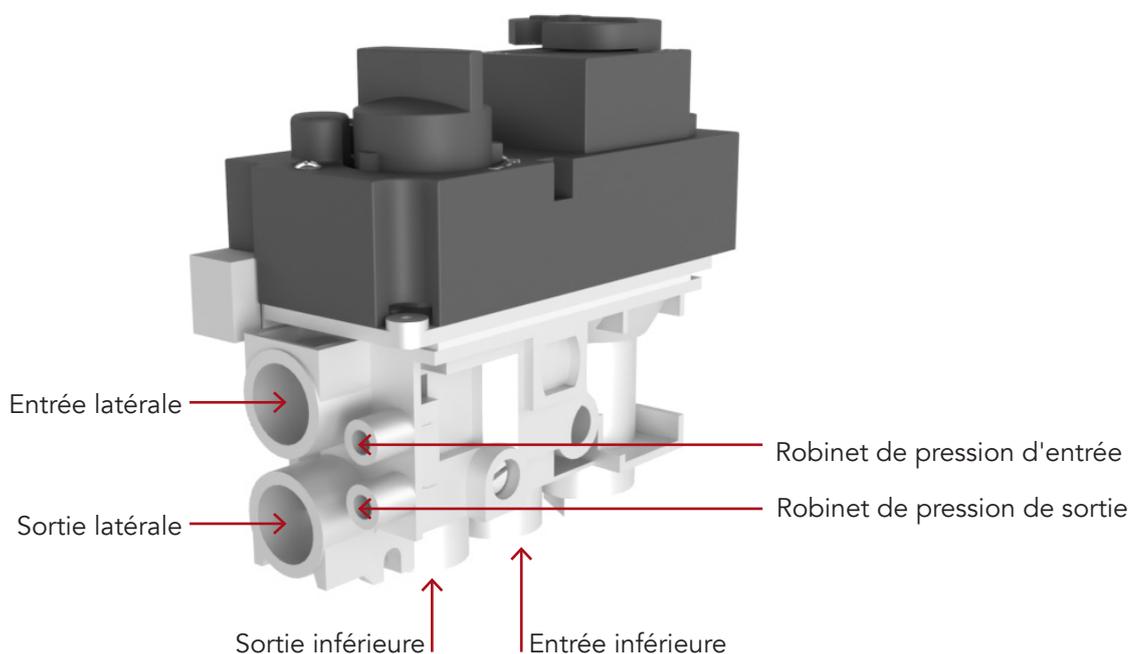
PURGE DE LA CONDUITE DE GAZ

Scannez le code QR pour visualiser une vidéo didactique



REMARQUE!

Lorsque la purge est terminée, resserrez les vis du « robinet de pression ». Vérifiez l'absence de fuites de gaz du système.



TEST FONCTIONNEL

Veuillez suivre ces étapes pour vérifier le fonctionnement du démarrage de la cheminée à gaz.

1. Allumez la cheminée.
2. Vérifiez que la flamme pilote s'allume.
3. Vérifiez que la flamme pilote reste allumée.
4. Vérifiez que le brûleur principal s'allume facilement dans les 20 secondes.
5. Vérifiez que la flamme du brûleur principal est en contact avec le deuxième thermocouple.
6. Vérifiez que l'allumage croisé de la flamme pilote au brûleur principal se produit facilement et que le brûleur principal et la flamme pilote restent allumés.
7. Vérifiez que les brûleurs secondaires restent allumés.
8. Éteignez complètement la cheminée. La cheminée ne peut être rallumée qu'après le refroidissement du thermocouple. Cela prendra environ 1 à 2 minutes.

RÉGLAGE DE LA PRESSION

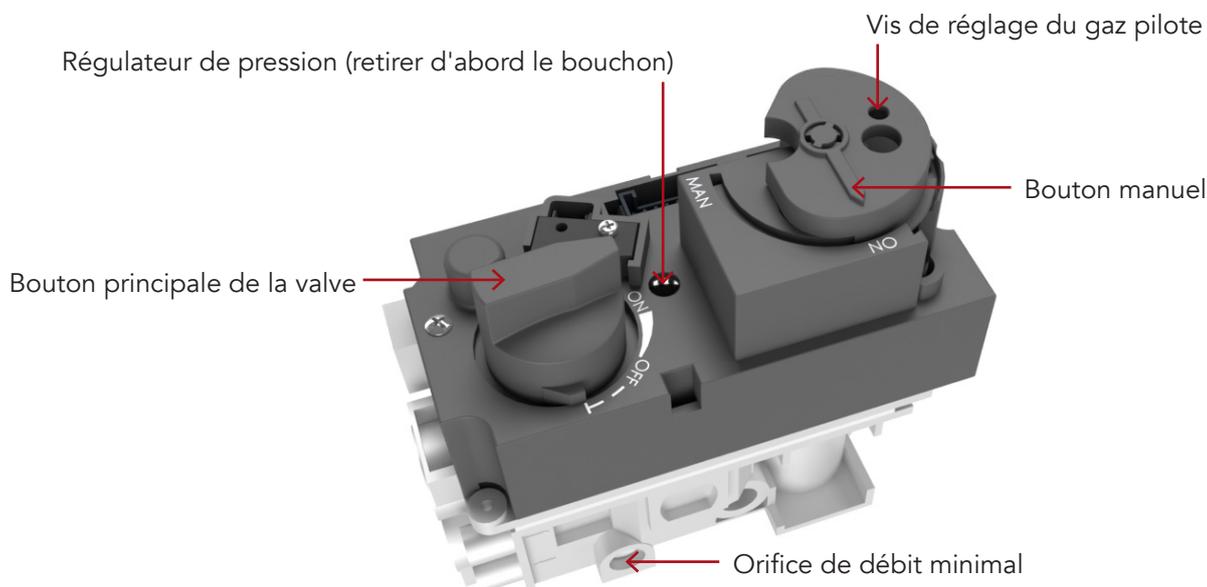
La cheminée doit être réglée en pression conformément à l'étiquette d'information (voir page 48). La « pression à l'entrée » (pression d'alimentation de la valve combinée GV60) et la « pression du brûleur » (pression de la buse) doivent TOUJOURS être mesurées et, si nécessaire, corrigées par un installateur autorisé.

1. Desserrez la vis du « robinet de pression de sortie » sur la valve de gaz et connectez un manomètre à gaz.
2. Allumez la cheminée à la puissance maximale et laissez-la fonctionner pendant 45 minutes avant de réaliser les mesures.
3. Vérifiez que la pression mesurée correspond à la pression indiquée sur l'étiquette d'information.
4. La pression du brûleur principal peut être réglée en retirant le bouchon du « régulateur de pression ».
5. Réduisez la puissance de la cheminée au minimum.
6. La pression minimale du brûleur peut être réglée à l'aide de la vis « orifice de débit minimal ».
7. Une fois le test de pression terminé, resserrez les vis du « robinet de pression ». Vérifiez l'absence de fuites de gaz du système.

Les valeurs mesurées doivent se situer à $\pm 10\%$ de la pression indiquée. Si ce n'est pas le cas, contactez le fournisseur.

PRESSIION DU BRÛLEUR

Scannez le code QR pour visualiser une vidéo didactique



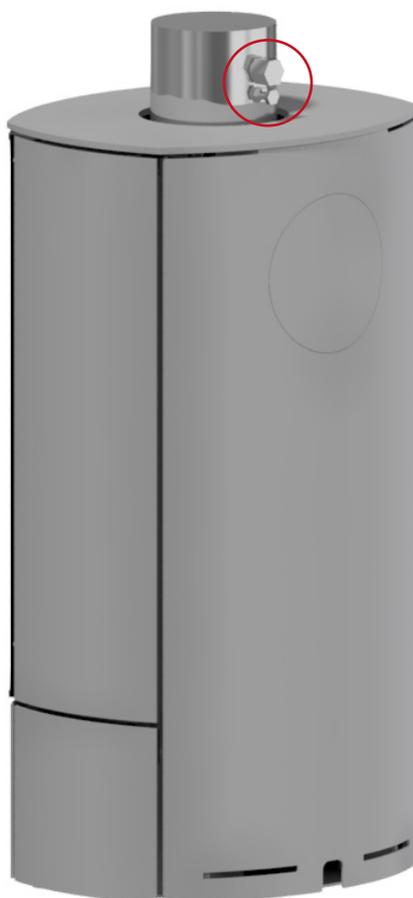
AVERTISSEMENT !

Le test de pression et le réglage ne peuvent être effectués que par un installateur autorisé.

Une fois le test de pression terminé et le manomètre à gaz retiré, resserrez les vis du « robinet de pression ». Vérifiez l'absence de fuites de gaz du système.

MESURE DU CO ET DE L'O₂

Dans certains pays, un tuyau de mesure est nécessaire pour documenter avec précision le niveau de CO et la température de la cheminée. La conception du tuyau peut varier en fonction du fabricant du conduit de fumée.



Deux points de mesure sont présents : celui du haut pour les mesures de CO et celui du bas pour les mesures de O₂.

Les mesures de CO sont effectuées lorsque la cheminée a fonctionné à pleine puissance pendant 45 minutes. La valeur ne doit pas dépasser le niveau des exigences nationales. Attendez 25 minutes entre les mesures décrites ci-dessous.

Les niveaux de CO ne doivent pas dépasser 1000 ppm. La mesure d'O₂ dans le conduit extérieur doit être au minimum de 19 %.

Mesure du CO en puissance maximale

1. Réglez la cheminée en puissance maximale en appuyant rapidement deux fois sur la télécommande. (▲)

Mesure du CO en puissance minimale

1. Appuyez sur le bouton (⊕) jusqu'à ce que les brûleurs secondaires s'éteignent.
2. Réglez la cheminée en puissance minimale en appuyant rapidement deux fois sur le bouton de la télécommande. (▼)

REMARQUE !

Lors de la première mise en service de la cheminée, il peut arriver que les niveaux de monoxyde de carbone (CO) soient élevés lorsque la peinture, les huiles et les autres composants se déposent.



ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nous recommandons de procéder à un entretien de la cheminée une fois par an, pour une plus longue durée de vie de la cheminée et un meilleur profil de flamme.

PROCÉDURE D'ENTRETIEN

La cheminée doit être inspectée par un installateur de gaz autorisé ou un autre professionnel autorisé, conformément à la législation nationale. L'inspection doit garantir le bon fonctionnement et la sécurité du produit.

Éteignez la cheminée et coupez l'alimentation en gaz. Assurez-vous que la cheminée a complètement refroidi avant de commencer. RAIS/ATTIKA ne peut être tenue responsable des blessures résultant du contact avec une cheminée chaude.

Les étapes énumérées ci-dessous peuvent être utilisées en tant que directives.

DIRECTIVES RELATIVES À L'ENTRETIEN

1. Protégez le sol en étendant une couverture ou une autre protection.
2. Coupez l'alimentation en gaz et l'alimentation électrique.
3. Ouvrez la porte et retirez avec précaution les bûches en céramique et la couche de braises.
4. Utilisez un aspirateur pour nettoyer le brûleur et la plaque perforée.
5. Relevez et retirez les brûleurs secondaires. Retirez la plaque perforée.
6. Passez l'aspirateur sur l'ensemble du brûleur.
7. Si nécessaire, la suie sur les bûches peut être enlevée à l'aide d'une brosse douce.
Nettoyez l'ensemble du brûleur pilote à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur. Ne pliez pas et ne redressez pas le thermocouple. Si le thermocouple est usé, nous recommandons de le changer lors d'un entretien.
8. Vérifiez que les joints du brûleur pilote (vert) sont en bon état. Nous recommandons de remplacer systématiquement les joints lors de l'entretien.
9. Remettez en place la plaque perforée.
10. Vérifiez le système de conduits de fumée et le terminal du conduit de fumée en vous assurant qu'ils ne sont pas obstrués.
11. Remettez la couche de braises et les bûches en céramique. Suivez les recommandations du manuel, les bûches et la braise doivent être placées d'une manière bien précise. Consulter le manuel pour placer les bûches de la bonne manière.
Vérifiez que les joints de la vitre sont en bon état.
12. Nettoyez et verrouillez la porte.
13. Rétablissez l'alimentation en gaz et en électricité et vérifiez l'absence de fuites. Vérifiez les brûleurs et l'unité pilote pour vous assurer qu'ils sont en bon état de fonctionnement.
Allumez la cheminée et vérifiez le réglage de la pression.
14. Assurez-vous que la cheminée peut être utilisée en toute sécurité.
15. Les pièces usées doivent être remplacées par des pièces neuves d'origine.
16. Veillez à jeter les pièces remplacées dans les conteneurs à déchets appropriés.

REMARQUE !

La cheminée doit être inspectée par un installateur de gaz autorisé ou un autre professionnel autorisé, conformément à la législation nationale.



NETTOYAGE

La cheminée doit être nettoyée de la poussière et des corps étrangers lorsque vous l'utilisez pour la première fois chaque année, surtout si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps.

Vous pouvez utiliser à cette fin une brosse douce et un aspirateur ou un chiffon humide avec un produit de nettoyage non abrasif. N'utilisez jamais de substances corrosives ou abrasives pour nettoyer cette cheminée. La cheminée doit avoir refroidi avant que vous ne la nettoyez.

Si la vitre présente une couche de suie, nettoyez-la à l'aide d'un nettoyant pour vitres. Nettoyez l'extérieur de la cheminée à l'aide d'un chiffon sec.

Avant d'utiliser la cheminée pour la première fois chaque année, il faut toujours vérifier que le système de conduits de fumée et le raccordement du gaz ne sont pas obstrués.

Vérifiez que l'extérieur et l'intérieur de la cheminée ne sont pas endommagés et prêtez une attention particulière aux joints. Seules les pièces de rechange originales RAIS/ATTIKA peuvent être utilisées.

NETTOYAGE DES BÛCHES EN CÉRAMIQUE

1. Retirez les bûches de céramique tel que décrit aux étapes 1-3 de la section « Directives relatives à l'entretien » à la page 41.
2. Nettoyez soigneusement les bûches en céramique à l'aide d'une brosse douce et d'un aspirateur. Les pièces endommagées ne peuvent être remplacées que par des pièces originales déterminées par RAIS/ATTIKA.
3. Les pièces en céramique à jeter doivent être éliminées dans les centres d'élimination municipaux appropriés. Il est recommandé d'utiliser un aspirateur doté d'un système de filtre HEPA.
4. Remettez la couche de braises ainsi que la vitre. Assurez-vous que la cheminée fonctionne correctement et qu'elle peut être utilisée en toute sécurité.

GARANTIE

RAIS/ATTIKA offre une garantie de 2 ans sur toutes les cheminées à gaz. La période de garantie commence à la livraison du produit.

La garantie, fournie par RAIS/ATTIKA, est une garantie supplémentaire aux exigences de garantie nationales applicables dans le pays où la cheminée a été achetée.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- Le renouvellement ou le remplacement des composants n'a pas pour effet de prolonger la période de garantie.
- La garantie n'est valable que si la cheminée à gaz est vendue par un revendeur RAIS/ATTIKA officiel.

MAINTENANCE DE VOTRE CHEMINÉE À GAZ

Nous vous recommandons de faire inspecter votre cheminée à gaz par un professionnel une fois par an afin de garantir son bon fonctionnement ainsi que l'utilisation du produit en toute sécurité. Pour en savoir plus, consultez la page 41.

LA GARANTIE COUVRE :

- les dysfonctionnements signalés dus à des défauts de fabrication.
- le matériel défectueux.
- Le corps du foyer à gaz, qui bénéficie d'une garantie de 5 ans.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- l'apparence, le changement de couleur et la patine des surfaces en acier inoxydable.
- les nuisances de la dilatation thermique.

LA GARANTIE DEVIENT NULLE :

- si l'installation ou la réparation n'est pas conforme à la législation nationale ou locale.
- en cas de dommages dus à des influences extérieures et à l'utilisation de combustibles inadaptés.
- si la cheminée à gaz n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation ou n'a pas été utilisée conformément au manuel d'utilisation.
- en cas de non-respect des règles d'installation légales ou recommandées et en cas de modification de la cheminée par le propriétaire.
- en cas d'absence d'entretien (voir la section du manuel d'installation concernant l'entretien et la maintenance).
- lors de l'utilisation de composants non originaux qui n'ont pas les mêmes spécifications que les composants originaux.

- en cas de dommages causés par des facteurs externes (tels qu'un choc, la foudre, un impact, une inondation ou la surchauffe de la cheminée) pendant le transport, le stockage ou l'installation.
- en cas de défauts dus à un manque d'entretien, une mauvaise utilisation et/ou une négligence grave.

EN CAS DE DOMMAGE, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR

En cas de dommages sur votre cheminée à gaz, veuillez contacter le revendeur auprès de qui vous l'avez acheté, en lui indiquant le numéro de série.

En cas de recours à la garantie, RAIS/ATTIKA déterminera la manière par laquelle le dommage sera réparé. En cas de réparation, nous veillerons à une intervention professionnelle.

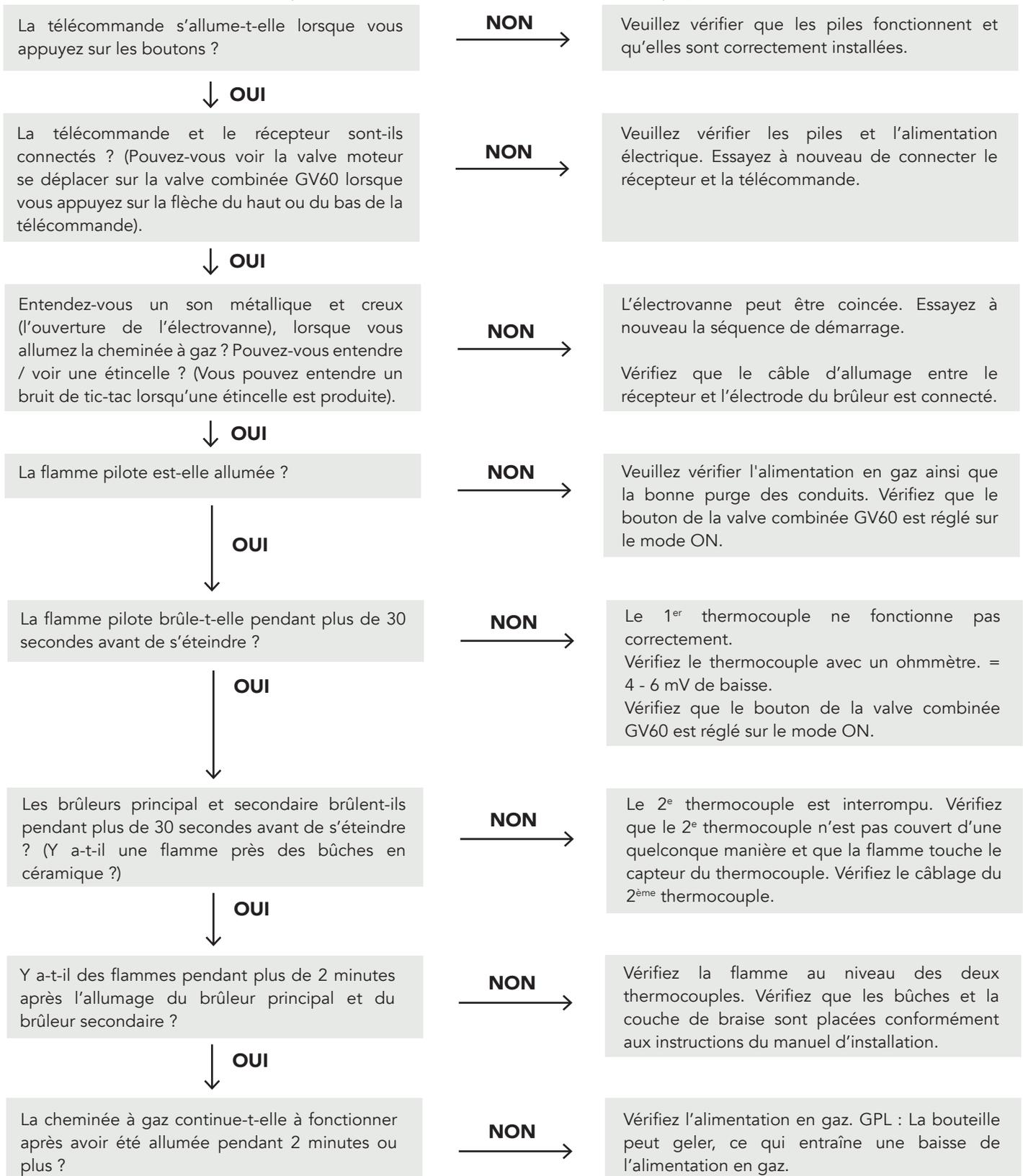
Pour les demandes de garantie relatives à des pièces qui ont été remplacées ou réparées, veuillez vous référer aux lois et règlements nationaux / européens sur le renouvellement des périodes de garantie.

Les dispositions relatives à la garantie en vigueur à tout moment peuvent être obtenues auprès de RAIS/ATTIKA.

DÉPANNAGE

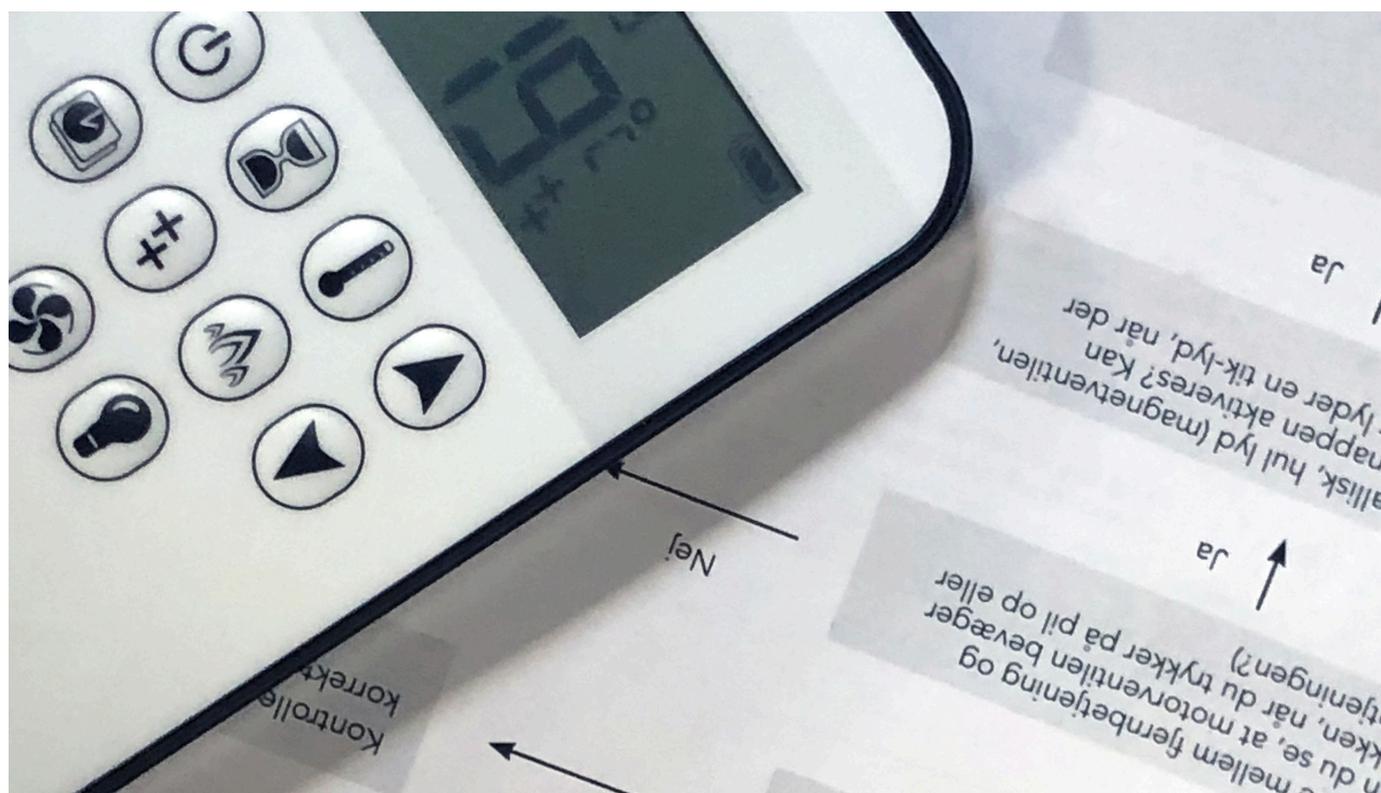
Si, contre toute attente, vous rencontrez des problèmes avec votre cheminée, veuillez essayer de suivre les étapes suivantes. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur RAIS/ATTIKA et indiquer à quelle étape le problème est survenu.

Le problème le plus fréquent est la perte de connexion entre la télécommande et le récepteur en raison d'un manque d'alimentation. C'est pourquoi nous recommandons de changer les batteries de votre télécommande/récepteur et de réinitialiser la connexion une fois par an. Veuillez suivre les instructions de la page 32.



CODES D'ERREUR AFFICHÉS SUR LA TÉLÉCOMMANDE

CODE D'ERREUR	INDICATEUR	CAUSE POSSIBLE
F04	<ul style="list-style-type: none"> Absence de flamme pilote pendant 30 secondes. Remarque : après 3 échecs de la séquence d'allumage, le message F06 sera affiché. 	<ul style="list-style-type: none"> Aucune alimentation en gaz Présence d'air dans la ligne d'alimentation de la flamme pilote Aucune étincelle Polarité inversée dans le câblage du 1^{er}thermocouple
F06	<ul style="list-style-type: none"> 3 séquences d'allumage ratées en 5 minutes Le feu ne démarre pas, absence de flamme pilote 	<ul style="list-style-type: none"> Aucune alimentation en gaz Présence d'air dans la ligne d'alimentation de la flamme pilote Aucune étincelle Polarité inversée dans le câblage du 1^{er}thermocouple Orifice pilote incorrect si la valve a été convertie du GPL au GN ou vice versa
F09	<ul style="list-style-type: none"> Le feu ne démarre pas Absence de contrôle électrique du feu 	<ul style="list-style-type: none"> Le bouton flèche vers le bas n'a pas été enfoncé pendant l'association. Le récepteur et la télécommande ne sont pas synchronisés
F40	<ul style="list-style-type: none"> L'icône de la batterie clignote sur l'écran de la télécommande 	<ul style="list-style-type: none"> Batterie faible de la télécommande
F46	<ul style="list-style-type: none"> Le feu ne démarre pas Réponse intermittente Absence de contrôle électronique du feu 	<ul style="list-style-type: none"> Absence ou mauvaise connexion entre le récepteur et la télécommande Absence d'alimentation du récepteur Faible portée de communication (adaptateur principal défectueux, télécommande ne communiquant pas avec le récepteur)



CODES D'ERREUR AFFICHÉS SUR L'APPLICATION

CODE D'ERREUR	MESSAGE AFFICHÉ SUR L'APPLICATION	INDICATEUR	CAUSE POSSIBLE
F02	F02 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Bip de 5 secondes du récepteur Le feu ne démarre pas, pas d'allumage 	<ul style="list-style-type: none"> Le microrupteur n'est pas en contact avec les cames du bouton du moteur. Câblage du moteur incorrect Inversion de polarité ou microrupteur défectueux Bouton du moteur tordu
F03	F03 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Bip de 5 secondes du récepteur Le processus d'allumage est interrompu Le feu ne démarre pas, pas d'allumage 	<ul style="list-style-type: none"> Câblage du thermocouple incorrect ou interrompu Interrupteur ON/OFF en position « O » (OFF)
F04	F04 Mauvais fonctionnement de la séquence d'allumage Attendre 1 minute Retenter l'allumage	<ul style="list-style-type: none"> Absence de flamme pilote pendant 30 secondes. REMARQUE : après 3 échecs de la séquence d'allumage, le message F06 sera affiché. 	<ul style="list-style-type: none"> Aucune alimentation en gaz Présence d'air dans la ligne d'alimentation de la flamme pilote Aucune étincelle Polarité inversée dans le câblage du thermocouple Orifice pilote incorrect si la valve a été convertie du GPL au GN ou vice versa
F06	F06 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> 3 séquences d'allumage ratées en 5 minutes Le feu ne démarre pas, absence de flamme pilote 	<ul style="list-style-type: none"> Aucune alimentation en gaz Présence d'air dans la ligne d'alimentation de la flamme pilote Aucune étincelle Polarité inversée dans le câblage du thermocouple Orifice pilote incorrect si la valve a été convertie du GPL au GN ou vice versa
F10	F10 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> La flamme pilote est allumée Le brûleur principal ne s'allume pas et la flamme pilote s'éteint. L'allumage est bloqué pendant 2 minutes 	<ul style="list-style-type: none"> 2^e thermocouple n'est pas à sa place Câblage du 2^e thermocouple incorrect Bûches ne sont pas à leur place Les orifices à gaz du brûleur sont bloqués
F12	F12 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur tourne en position pilote Ventilateur au niveau 4 pendant 10 minutes 	<ul style="list-style-type: none"> La température du récepteur dépasse 60 °C Récepteur alimenté par des piles Conduit de fumée bouché, absence de circulation d'air dans la cheminée Bouclier thermique mal installé
F13	F13 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Le moteur tourne en position pilote 	<ul style="list-style-type: none"> La température du récepteur dépasse 80 °C
F14	F14 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Bip de 5 secondes du récepteur Le feu ne démarre pas, pas d'allumage 	<ul style="list-style-type: none"> Le logiciel du récepteur n'est pas compatible avec le 2^e thermocouple. Mauvais récepteur
F16	F16 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Aucune température affichée sur l'application 	<ul style="list-style-type: none"> Télécommande hors de portée pendant plus de 1,5 h Interférences électriques
F19	F19 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> La flamme pilote s'éteint lorsque le moteur ouvre le gaz principal 	<ul style="list-style-type: none"> Thermo-voltage insuffisant Dysfonctionnement du thermocouple Faible pression du gaz à l'entrée Mauvaise incidence de la flamme du thermocouple Accumulation de carbone sur le thermocouple Mauvais fonctionnement de la valve Résistance dans le circuit thermostatique
F26	F26 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Il n'est pas possible d'augmenter la hauteur de la flamme après l'allumage. Ventilateur au niveau 4 pendant 10 minutes (T>60 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> La température du récepteur dépasse 60 °C
F28	F28 Pilote à la demande	<ul style="list-style-type: none"> La flamme pilote s'éteint après une durée prédéfinie. 	<ul style="list-style-type: none"> La flamme pilote s'éteint après une absence de mouvement du moteur pendant une durée prédéfinie.
F31	F31 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Le feu ne démarre pas Absence de contrôle électronique du feu 	<ul style="list-style-type: none"> Mauvais fonctionnement du récepteur
F41	F41 Vérifier le WiFi	<ul style="list-style-type: none"> Le feu ne démarre pas Absence de contrôle électronique du feu 	<ul style="list-style-type: none"> Pas d'alimentation du module WiFi ou du routeur Absence de connexion WiFi entre le module WiFi et le routeur, et/ou le dispositif intelligent
F43	F43 Aucun récepteur connecté Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Le feu ne démarre pas Absence de contrôle électronique du feu 	<ul style="list-style-type: none"> Absence de communication entre le récepteur et le module WiFi
F44	F44 Contacter l'entretien	<ul style="list-style-type: none"> Aucune température affichée sur l'application « N.a. » (non applicable) affiché sur l'application 	<ul style="list-style-type: none"> La télécommande n'est pas à portée Batterie faible de la télécommande

DIAGRAMME DES SONS D'ERREUR

<p>Confirmation de démarrage de l'allumage (UE)</p> <p>Séquence d'allumage (États-Unis)</p>	
<p>Échec :</p> <p>Défaut du micro-interrupteur, interrupteur ON/OFF ouvert, câblage non terminé, échec de la fonction d'apprentissage, pas de 2e thermocouple connecté à la version avec 2e thermocouple (Récepteur : étiquette jaune), échec de l'allumage car le 2e thermocouple n'a pas refroidi.</p>	
<p>Batterie faible (pendant le fonctionnement du moteur)</p>	
<p>Réinitialisation (également avec des nouvelles piles ou mise sous tension)</p>	
<p>Fonction d'apprentissage</p>	<p>APPUYEZ SUR RESET</p>  <p>CONFIRME L'APPRENTISSAGE DU CODE</p> <p>APPUYEZ SUR LE BOUTON EN BAS</p>

ÉTIQUETTE D'INFORMATION

Cette cheminée à gaz est testée et certifiée pour une utilisation dans plusieurs pays. La cheminée à gaz a été testée pour être utilisée avec du gaz naturel, Towngas, du GPL et du biogaz.

23	2575-24	0359-24	C11 C31 C91					
ID du produit: 2575DM29341								
Produit par: RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danemark								
<input type="checkbox"/> Caro 90 Gaz <input type="checkbox"/> Caro 130 Gaz <input type="checkbox"/> Caro 110 Gaz								
Cet appareil doit être installé conformément aux règles en vigueur et utilisé uniquement dans un espace suffisamment ventilé. Consultez les instructions avant l'installation et l'utilisation de cet appareil. Testé et certifié pour l'utilisation avec du biopropane. Classe d'efficacité.								
Numéro de série _____ ID du Brûleur _____								
Catégorie de gaz et pression d'alimentation	Entrée (Hi, kW)	Sortie (Hi, kW)	Sortie min. (kW indicatif)	Pression du brûleur élevée (Chaud)	Pression du brûleur basse (Chaud)	Pays		
GAZ NATURAL	I2H/ I2E	G20 @ 20 mbar	8,1	6,3	1,7	13,8 Interval 12,4 - 15,2	7 Interval 6,3 - 7,7	AT, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR
	I2ELL	G25 @ 20 mbar	6,8	4,9	1,7	13,9 12,5 - 15,3	7 6,3 - 7,7	DE
	I2E+	G20@20 mbar	8,1	6,3	1,7	13,8 12,4 - 15,2	7 6,3 - 7,7	BE, FR
	I2E+	G25@25 mbar	7,6	5,8	1,7	15 13,5 - 16,5	7 6,3 - 7,7	BE, FR
	I2L/ I2EK/ I2 (43.46-45.3 MJ/m3 Oc)	G25.3 @ 25 mbar	7,7	5,8	1,7	15 13,5 - 16,5	7 6,3 - 7,7	NL
<input type="checkbox"/> TOWN GAZ	G150.1 @ 8 mbar	8,5	6,7	1,6	6 Interval 5,4 - 6,5	2 Interval 2 - 2,3	DK, SE	
	G150.1 @ 15 mbar	11,9	9,2	2,1	13 11,7 - 14,2	3 3 - 3,3	DK, SE	
LPG	I3+ (28-30/37)	G30@28-30 mbar	7,2	5,7	1,8	29 Interval 26,1 - 31,9	15 Interval 13,5 - 16,5	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, PT, SI, SK, TR
	I3+ (28-30/37)	G31@37 mbar	7,2	5,7	1,8	30 27 - 33	15 13,5 - 16,5	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, PT, SI, SK, TR
	I3P (30)	G31@30 mbar	6,3	5	1,7	29 26,1 - 31,9	15 13,5 - 16,5	FI, NL, RO
	I3P (37)	G31@37 mbar	7,2	5,7	1,8	30 27 - 33	15 13,5 - 16,5	BE, CH, CZ, ES, FR, GB, GR, HR, IE, IT, LT, NL, PL, PT, SL, SK, TR
	I3P (50)	G31@50 mbar	7,2	5,7	1,8	30 27 - 33	15 13,5 - 16,5	AT, CH, CZ, DE, NL, SK
	I3B/P (30)	G30@30 mbar	7,2	5,7	1,8	29 26,1 - 31,9	15 13,5 - 16,5	BE, BG, CY, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IT, LT, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR
	I3B/P (30)	G31@30 mbar	6,3	5	1,7	29 26,1 - 31,9	15 13,5 - 16,5	BE, BG, CY, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IT, LT, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR
	I3B/P (50)	G30/G31@50	7,2	5,7	1,8	30 27 - 33	15 13,5 - 16,5	AT, CH, CZ, DE, FR, SK

Produit par: ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn SVGW Nr. 18-035-3

FICHE TECHNIQUE - GAZ NATUREL

Caro 90, Caro 110 et Caro 130

CARO GAS		GAZ NATUREL									
Producteur	RAIS										
Modèle	Caro 90 Caro 110 Caro 130										
Code postal	AT, CH, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, GB, GR, HR, IE, IT, LT, LU, LV, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR										
Catégorie de gaz	I2H/I2E		I2ELL		I2E+		I2L/I2EK/I2		NL		
	G20@20	Intervalle	G25@20	Intervalle	G20@20	Intervalle	G25@25	Intervalle	G25.3@25	Intervalle	
Pression de gaz d'admission	Mbar	20,0	20,0	20,0	20,0	20,0	25,0	25,0	25,0	25,0	
Entrée nominale	kWh	8,1	6,8	6,8	8,1	8,1	7,6	7,6	7,7	7,7	
Nett rate / calorific value (Hi)	kWh	6,3	4,9	4,9	6,3	6,3	5,8	5,8	5,8	5,8	
Max. Sortir	kWh	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	
Min. Sortir	kWh	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	
Débit volumétrique	m³/hr	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,9	
Pression maximale du brûleur (chaud)* (Brûleur double)	Mbar	13,8	12,4	12,5	13,8	13,8	12,4	12,4	15,2	15,2	13,5
Pression minimale du brûleur. (chaud)** (Brûleur unique)	Mbar	7,0	6,3	6,3	7,0	7,0	6,3	6,3	7,7	7,7	15,0
Concentric approbations	C11 / C31 / C91										
Ventilateur équilibré Exodraft	Approuvée										
Connexion concentrique	Ø100 mm - Ø150 mm										
Type de brûleur	3713500										
Télécommande à piles	2x 1.5V AAA										
Connexion électrique avec LED (connexion au boîtier LED)	230 VAC / 50 Hz 6 V adapter										
Raccordement gaz	Au GV60 - 3/8" G / Ø12 mm Au Flex hose - 1/2" G / Ø8 mm										
Marquage injecteur	120 Centre, 260 Gauche, 260 Droite										
I' air	Principale venturi : Air ½ ouvert Venturis secondaires : Un côté fermé / Un côté percé										
Installation de la prise d'air Snorkel	Principale venturi : Air complètement ouvert Venturis secondaires : Un côté complètement ouvert / Un côté troué										
Marquage pilote	G30-ZP2-312-31.1										
Classe d'efficacité	1										
Classe Nox	5										

* Brûleurs doubles au maximum - L'appareil est en température. Brûle depuis 45 minutes.

** Brûleur unique - L'appareil est en température. Brûle depuis 45 minutes.

FICHE TECHNIQUE - GPL

Caro 90, Caro 110 et Caro 130

CARO GAS		GPL																	
Producteur		RAIS																	
Modèle		Caro 90 Caro 110 Caro 130																	
Code postal		BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, PT, SI, SK, TR			FI, NL, RO			BE, BG, CY, DK, EE, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IT, LT, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR			AT, CH, CZ, DE, NL, SK			AT, CH, CZ, DE, FR, SK					
Catégorie de gaz		I3+ (28-30/37) Intervalle G31@37			I3P (30) Intervalle G31@30			I3P (37) Intervalle G31@37			I3P (50) Intervalle G31@50			I3B/P (30) Intervalle G31@30			I3B/P (50) Intervalle G31@50		
Pression de gaz d'admission		Mbar			Mbar			Mbar			Mbar			Mbar			Mbar		
Entrée nominale		kWh			kWh			kWh			kWh			kWh			kWh		
Nett rate / calorific value (HI)		kWh			kWh			kWh			kWh			kWh			kWh		
Max. Sortir		kWh			kWh			kWh			kWh			kWh			kWh		
Min. Sortir		m³/hr			m³/hr			m³/hr			m³/hr			m³/hr			m³/hr		
Débit volumétrique		m³/hr			m³/hr			m³/hr			m³/hr			m³/hr			m³/hr		
Pression maximale du brûleur (chaud)* (brûleur double)		Mbar			Mbar			Mbar			Mbar			Mbar			Mbar		
Pression minimale du brûleur. (chaud)** (brûleur unique)		Mbar			Mbar			Mbar			Mbar			Mbar			Mbar		
Concentric approbations		C11 / C31 / C91																	
Ventilateur équilibré Exodraft		Approuvée																	
Connexion concentrique		Ø100 mm - Ø150 mm																	
Type de brûleur		37135001PG																	
Télécommande à piles		2x 1.5V AAA																	
Connexion électrique avec LED (connexion au boîtier LED)		230 VAC / 50 Hz 6 V adapter																	
Raccordement gaz		Au GV60 - 3/8" G / Ø12 mm Au Flex hose - 1/2" G / Ø8 mm																	
Marquage injecteur		80 Centre, 120 Gauche, 120 Droite																	
1 ^{er} air		Venturi principal : Air complètement ouvert Venturis secondaires : entièrement ouverts des deux côtés																	
Marquage pilote		G30-ZP2 271-27.1																	
Classe d'efficacité		1																	
Classe Nox		5																	

*Brûleurs doubles au maximum - L'appareil est en température. Brûle depuis 45 minutes.

** Brûleur unique - L'appareil est en température. Brûle depuis 45 minutes.

PARAMÈTRES TECHNIQUES



Informations techniques sur les radiateurs locaux à combustible gazeux

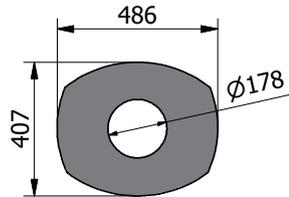
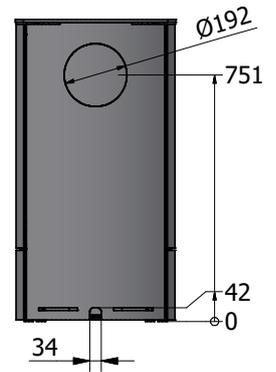
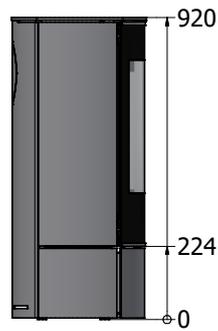
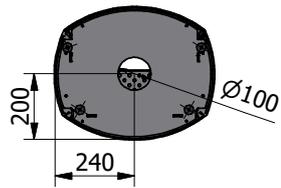
Fabricante		Rais A/S - Attika Industrivej 20 DK - 9900 Frederikshavn										
Nom du produit		RAIS - ATTIKA										
Identifiant du modèle		CARO GAS 90, 110 og 130										
Modèles équivalents		N/A										
Rapport d'essai n°:		G105031223										
Normes européennes harmonisées		EN613:2021										
Indirect heating functionality		Non										
Production de chaleur directe		6,3 kW										
Production de chaleur indirecte		Non										
Type de carburant		Gazeuse										
Efficacité énergétique du chauffage saisonnier		91 %										
Indice d'efficacité énergétique (IEE)		88										
Carburant	Type	Réchauffement de l'espace émission		La production de chaleur						Efficacité utile (NCV)		
		NO _x		Puissance calorifique nominale			Puissance calorifique minimale			Efficacité utile à puissance thermique nominale		
		[mg/kWh _{th,net}] (GCV)		Symbole	Valeur	Unité	Symbole	Valeur	Unité	Symbole	Valeur	Unité
Gaz naturel à haut pouvoir calorifique, G20	G20	< 130		P _{nom}	6,3	kW	P _{min}	1,7	kW	η _{th,net}	91	%
Gaz naturel à haut pouvoir calorifique, G25	G25	< 130		P _{nom}	4,9	kW	P _{min}	1,7	kW	η _{th,net}	86	%
Propane / Butane	G30	< 130		P _{nom}	5,7	kW	P _{min}	1,8	kW	η _{th,net}	92	%
Propane / Butane	G31	< 130		P _{nom}	5	kW	P _{min}	1,7	kW	η _{th,net}	92	%
Consommation d'énergie auxiliaire				Type de puissance calorifique/contrôle de la température ambiante (sélectionnez-en un)								
À la puissance calorifique nominale		e _{l,max}	N/A	kW	Production de chaleur à un étage, pas de contrôle de la température ambiante							non
À puissance calorifique minimale		e _{l,min}	N/A	kW	deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante							non
En mode veille		e _{l,db}	N/A	kW	avec thermostat mécanique contrôle de la température ambiante							non
					avec contrôle électronique de la température ambiante							non
					avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie journalière							non
					avec contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire							oui
Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)												
					contrôle de la température ambiante, avec détection de présence							non
					contrôle de la température ambiante, avec détection de fenêtre ouverte							non
					avec option de contrôle à distance							oui
					avec commande de démarrage adaptative							non
					avec limitation du temps de travail							non
					avec capteur à ampoule noire							non
Exigence de puissance de flamme pilote permanente												
Exigence de puissance de la flamme pilote (le cas échéant)		P _{pilote}	N/A	kW								
Précautions particulières de montage, d'installation ou de maintenance				Les précautions de montage, d'installation et d'entretien sont décrites dans : - Installation Manuel - Manuel de l'Utilisateur - Manuels et guides disponibles ; Manuel du conduit de fumée, manuel Exodraft et manuel WiFi.								
Nom et signature du signataire autorisé				 John Engell, R&D								

CARO 90 G

FR



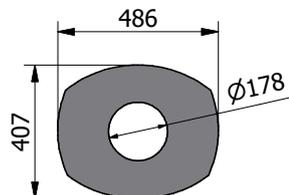
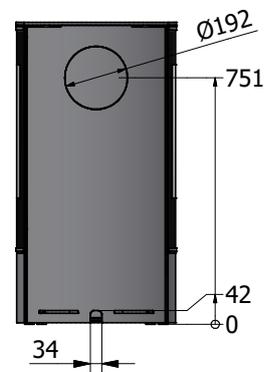
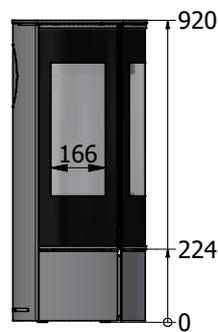
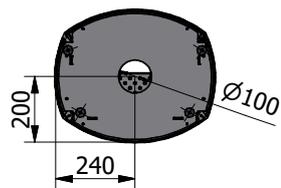
Sans vitre latérale
(porte vitrée)



CARO 90 G



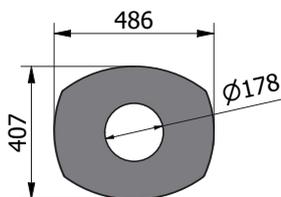
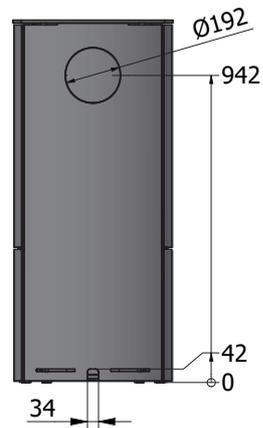
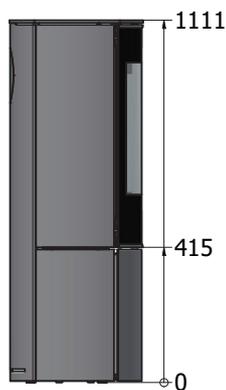
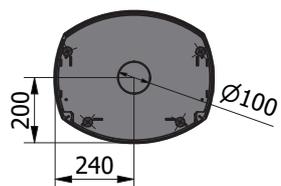
Avec une vitre latérale
(porte vitrée)



CARO 110 G



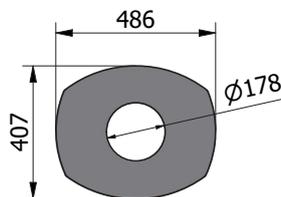
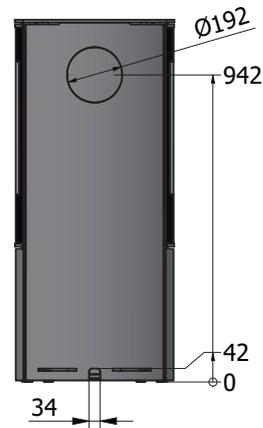
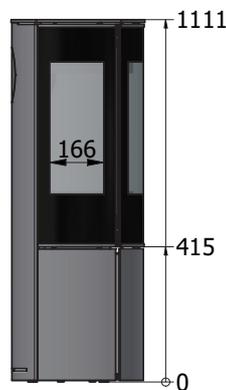
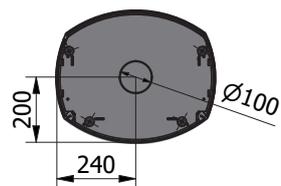
Sans vitre latérale
(porte vitrée)



CARO 110 G



Avec une vitre latérale
(porte vitrée)

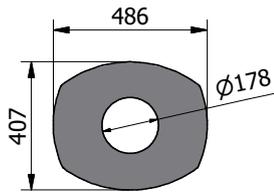
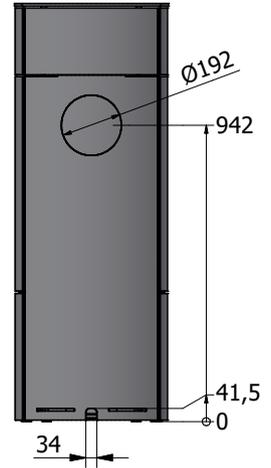
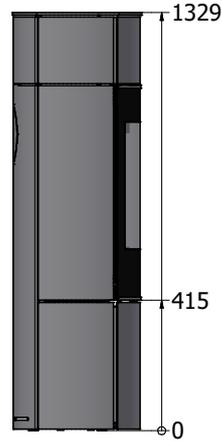
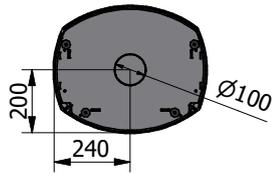


CARO 130 G

FR



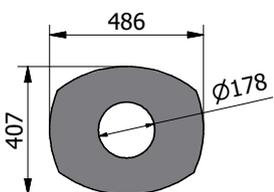
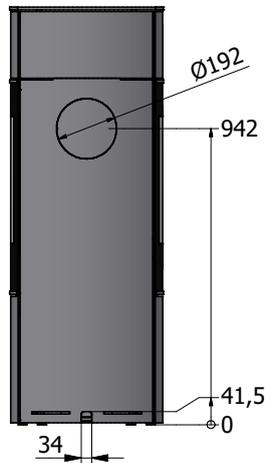
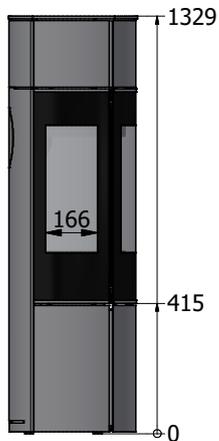
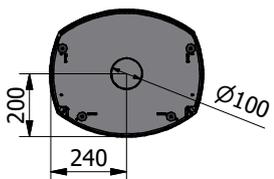
Sans vitre latérale
(porte vitrée)



CARO 130 G



Avec une vitre latérale
(porte vitrée)





Article number: 14-6510FR



RAIS[®]
ART OF FIRE

RAIS A/S
Industrivej 20
9900 Frederikshavn
Danemark
www.rais.com

attika[®]
FEUERKULTUR

ATTIKA FEUER AG
Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Suisse
www.attika.ch